



### Amerika bo pomagala Iranu graditi pristan

Združene države bodo posodile Iranu 24 milijonov dolarjev za izgraditev modernega pristanišča ob Iranskem zalivu, kar bo izboljšalo prometne vezi tudi z Afganistanom.

TEHERAN, Iran. — Iran se ga do morja ob Iranskem zalivu, ki pa nima dobrih naravnih pristanišč in še veliko slabše zveze z notranjostjo. Tako se je iranska vlada po posvetu z ameriškimi strokovnjaki odločila zgraditi ob južnem koncu zaliva v Banadar Abbasu novo pristanišče ter ga povezati z dobro cesto z notranjostjo dežele in Afganistanom. Združene države so obljubile Iranu za izvedbo tega načrta \$24.000.000.

Pristanišče bodo začeli graditi istočasno s cesto, ki bo vodila iz Bandar Abbsa na sever v Kerman, dalje proti vzhodu do Zabola in do afganske meje. Pristanišče in cesta bosta odprla jugovzhodni Iran svetu in mu omogočila gospodarski razvoj. V bližini Kermana so ležišča kromove rude, za katere se zanimajo Japonci. V istem predelu so tudi ležišča železne rude in premoga.

Za Združene države ima izvedba načrta poseben pomen v tem, ker bo omogočila boljše prometne zveze z Afganistanom, saj se vrši oster boj med Ameriko in Sovjetsko zvezo za politični in gospodarski vpliv. Amerika je preje pošiljala v Afganistan gospodarsko pomoč preko Pakistana. Ko je prišlo med Pakistanom in Afganistanom zaradi plemena Patanov do ostrega spora, je Pakistan zaprti poti in Združene države so morale blago usmeriti preko Irana po veliko daljši in skrajno slabi poti.

### Oblasti na sledi roparjem \$1,500,000?

WASHINGTON, D. C. — FBI je menda prepričana, da je zbrala dovolj dokazov proti štirim osebam, ki so osumljene, da so v preteklem avgustu blizu Plymoutha v Massachusettsu oropale poštne avto za milijon in pol dolarjev.

Osumljence imata policija in FBI pod strogim nadzorom in sta jim na vsak korak za petami, nočeta pa jih prijeti, ker upata na ta način dobiti v roke tudi oropani denar, ki ga roparji menda doslej še niso imeli priložnost uporabiti.



Dopoldne večinoma jasno, popoldne se bo pooblačilo in nemara bo naletaval sneg. Najvišja temperatura 20. Danes zjutraj ob petih je bilo na Hopkins letališču 3 stopinje pod ničlo, v mestu pa 2. Na University Hts. je bilo še ob sedmih zjutraj 8 stopinj pod ničlo.

Mrz je pritisnil po vsej deželi od Skalnih gora do atlantske obale. Celo v Floridi je v velikem delu padlo živo srebro pod 20 stopinj in je mrz povzročil veliko škodo na sadju.

### Novi grobovi

Anton Ogrin  
Kot smo že včeraj poročali je umrl v Edgewater v Floridi 71 let stari Anton Ogrin, ki je imel nekdanj trgovino na Waterloo Road. Pokojni je bil doma v vasi Staje pri Vrhniki. Zapustil je ženo Ano, rojeno Svetek, in hčer Ireno Kalan v Willoughby, Ohio, vnuke in vnukinje, v Sloveniji pa sestre Marijo, Johano, Nežo in Frančiško. Pogreb bo iz Želetovega pogreb. zavoda na E. 152 St. v soboto ob desetih dopoldne. Bil je član Društva Mir št. 142 S.N. P.J. V Ameriko je prišel l. 1907, v Florido pa se je preselil l. 1956.

Frank Benedict  
V Huron Rd. bolnici je preminul Frank Benedict, star 66 let, stanujoč na E. 152 St. 66 St. Tukaj zapuša soprogo Frances, roj. Coker, prej poročeno Mercer, otroke Francis A., Catherino Fuller, Alberto German, Velmo Leyden, Donald Mercer, 6 vnukov, sestre Kathleen Thomas, Mary Reinhard, Alice Castle, Lauro Zinich in Violo Zinich, brata Jamesa La Mont in več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Youngstownu, O. Po poklicu je bil barvar. Zadnja 4 leta je bil zaposlen kot Deputy Sheriff za Cuyahoga County. Pogreb bo v soboto ob desetih dopoldne iz Jos Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 6502 St. Clair Ave. na Kalvarijo.

Martin Martinšek  
Včeraj je preminul na svojem domu na 3371 E. 70 St. 74 let stari Martin Martinšek, doma v Vrhovem pri Radečah pri Zidanem mostu, od koder je prišel pred 50 leti. Zapustil je ženo Mary, roj. Mauer, sinove Thomasa, Emila in Richarda, hčeri Anno in Lauro ter sestro Marijo Merlak (v starem kraju). Zaposlen je bil kot čuvaj pri Wedge Protector. Bil je član Društva Slava št. 173 SNPJ. Pogreb bo v soboto ob 8:30 iz Ferfolia pogreb. zavoda v cerkev sv. Lovrenca ob devetih, nato na Kalvarijo.

### ZENSKA VOLILNA PRAVICA

— Šele pred volitvami človek vidi, kako dobro je, da imajo ženske volilno pravico. Moja žena se vrne vsak večer domov tako izkričana, da imam mir, kakršnega že dolga leta ne pomnim.

### Posvet NATO v Parizu

V francoski prestolnici so se zbrali zunanji in obrambni ministri članic Severno-atlantske obrambne zveze na razgovore o novih potrebah zveze.

PARIZ, Fr. — Sem so pršli na razgovore zunanji in obrambni ministri članic Severno-atlantske zveze, da se pomenujejo o sedanjem stanju njenih sil v odnosu na stvarno potrebo. Združene države zastopata državni tajnik Dean Rusk in obrambni tajnik Robert McNamara.

Ameriška zastopnika bosta zopet skušala pripraviti evropske člane zveze k povečanju in izpopolnjenju oborožitvi njihovih sil v NATO. Te se izpolnjevajo obljub redno izkajajo. Tako v zahodni Evropi še sedaj ni med Dansko in Švico 30 zavrnjenih divizij, ki naj bi skušale z neatomskim orožjem zaustaviti morebitni ruski pohod proti Atlantiku. Posebno v zastanku so Zahodni Nemci in Angleži. Njihove čete niso niti dovolj številne niti primerno opremljene. Francija reorganizira sicer svojo armado, toda ni vrnila dogovorjenega števila svojih divizij pod poveljstvo NATO, ko jih je pripeljala iz Alžirije.

Zavezniki v NATO računajo, da bo Evropa v slučaju ruskega napada reševala Amerika z atomskim orožjem. Ta bi se rada izognila atomski vojni s tem, da bi ustvarila v zahodni Evropi običajne oborožene sile, ki bi bile sposobne zaustaviti ruski pohod brez uporabe strateškega atomskega orožja.

Evropske članice NATO, posebno Francija, se ne zanesajo popolnoma na ameriško atomsko orožje in zahtevajo lastno atomsko orožje, s katerim se bodo mogle braniti v slučaju, če bi Združene države ne bile voljne za njihovo obrambo tvegati uničujoče atomske vojne.

### Kubanska kriza končana!

ZENEVA, Šv. — Glavni tajnik Združenih narodov U Thant je sporočil uradno Mednarodnemu rdečemu križu, da je kubanska kriza končana in da njegove usluge ne bodo več potrebne.

Na višku kubanske krize so Mednarodni rdeči križ zaprosili, naj bi nadzirali ladje, ki bi odvažale rusko orožje s Kube.

### Iz slov. naselbin

GIRARD, O. — V nedeljo, 9. decembra, je na domu svojega sina in hčerke po dolgi bolezni umrla 75 let stara ga. Terezija Sušnik, doma iz Breznice pri Škofji Loki. Zadnjih 7 let je preživela bolna v postelji. Pogreb je bil v sredo dopoldne ob desetih iz farne cerkve sv. Roze na pokopališču Kalvarija v Youngstownu. Pokojna je zapustila tu sina Janeza, hčer Terezijo, por. Kalan, v Kanadi pa hčer Katrico, por. Legan.

### Anglija je namignila, da bo odložila vstop v Evroski skupni trg

BRUXELLES, Bel. — V belgijski prestolnici so bila pretekli ponedeljek in torek zopet pogajanja med zastopniki Evropske gospodarske skupnosti in Anglijo o angleškem vstopu v skupnost. Pogajanja so se vršila o problemu zaščite angleškega kmetijstva. Do sporazuma niso pršli.

Pri tej priliki je angleški zastopnik prvkrat namignil, da bi Anglija morda rajše počakala, da Evropska gospodarska skupnost konča svoja pogajanja z ostalimi članicami skupnosti Sedmerih in potem šele nadaljevala svoje razgovore. V skupini Sedmerih so: Anglija, Danska, Norveška, Portugalska, Švedska, Avstrija in Švica. Vse te države želijo, da bi postale "pridružene članice" Evropske gospodarske skupnosti.

Pogajanja med Dansko, Norveško in Portugalsko kar dobro napredujejo in lahko pričakujemo, da bodo v doglednem času poslale pridružene članice skupnosti, tako kot je že postala Grška. Vse so namreč vključene v NATO. Švedske, Avstrije in Švice se Evropska gospodarska skupnost otepa, ker ne želijo prevzeti nobenih političnih obvez, spadajo namreč v skupino nevtralnih držav. Zato se pogajanja med njimi in skupnostjo ne premaknejo z mesta. Ako bi Anglija res sprejela svojo taktiko in hotela čakati na vstop gornjih šestih držav, sama ne bo pršla na vrsto pred l. 1964, tako mislijo poznavalci položaja.

### Nov komunikacijski satelit poleti danes?

CAPE CANAVERAL, Fla. — NASA je objavila, da bo poslala danes na pot okoli Zemlje

## HRUŠČEV JE ZAHTEVAL OD ZDA IZPOLNITEV OBLJUBE

Včeraj je na zasedanju vrhovnega sovjeta razlagal razvoj kubanske krize in pri tem zahteval od Združenih držav, da izpolnijo svoj del dogovora o Kubi, ker sicer bo Sovjetska zveza storila sama, kar smatra za potrebno.

MOSKVA, ZSSR. — Predsednik sovjetske vlade N. Hruščev je včeraj na zasedanju vrhovnega sovjeta, parlamenta ZSSR, izjavil, da zahteva Sovjetska zveza od Združenih držav, da izpolnijo svoj del dogovora o Kubi, to je, da dajo javno obvezo, da ne bodo uporabile sile proti Kubi da ne bodo otoka vojaško zasedle. Zatrjeval je znova, da Sovjetska zveza kaj takega ne bo nikoli dovolila. Kljub tej zahtevi je bil njegov govor precej umirjen, kar zadeva Zahod, bil pa je izredno oster proti rdeči Kitajski in njeni bojoviti mednarodni politiki.

V smislu dogovora Kennedy-Hruščev bi morala Sovjetska zveza odstraniti s Kube ofenzivno orožje pod mednarodnim nadzorom, Združene države bi se potem obvezale, da ne bodo Kube vojaško zasedle in s silo vrgle Castrovega komunističnega režima.

Kennedy: Nič novega!  
WASHINGTON, D. C. — Hruščev je včeraj trdil, da je Sovjetska zveza svoj del dogovora izpolnila, to se pravi, umaknila je z otoka rakete in bombnike, ni pa omogočila mednarodnega nadzora.

Predsednik Kennedy je včeraj na tiskovni konferenci dejal, da govora predsednika sovjetske vlade še ni imel možnosti natančno proučiti. Pripomnil je, da je bil nemara namenjen sovjetski javnosti, pa poudaril, da se položaj v kubanski krizi od 21. novembra, ko je o tem vprašanju zadnjič govoril, ni bistveno spremenil. Združene države še vedno nadzirajo otok z zraka, ker nadzor na sami Kubi še ni dogovorjen. Na Kubi je še vedno od 8 do 10 tisoč ruskih vojakov in vojaških "strokovnjakov".

Državni tajnik Rusk je dejal v ponedeljek, da Amerika ne more smatrati za "normalno", da bi bili na Kubi tisoči ruskih vojakov.

Nov komunikacijski satelit, ki bo omogočal radijske, telefonske in televizijske zveze med Evropo, Severno in Južno Ameriko. Novi satelit bo poskusnega značaja kot je Telstar, ki je pred časom nehal redno delovati.

### "Pravda" razkrila Rusov razkol z rdečo Kitajsko

MOSKVA, ZSSR. — "Pravda", glavno glasilo Komunistične partije Sovjetske zveze, je objavila dele govorov Novotnaya, glavnega tajnika češke KP, in Togliattia, glavnega tajnika italijanske KP, v katerih sta ta dva kritizirala kitajsko Komunistično partijo zaradi njenega podpiranja albanskih komunistov, ki zavračajo mirno sožitje in se zavzemajo za atomsko vojno v obrambo in za cilje komunistične stvari.

To je bilo prvič, da je Pravda objavila vzroke in ozadije spora med kitajsko in rusko partijo. V obeh govorih so kitajski komunisti obdolženi cepljenja komunističnih vrst in razkola dosedanje enotnosti socialističnih dežel.

Proučevalci komunističnega sveta trdijo, da je objava omenjenih izvlečkov iz govorov Novotnaya in Togliattia v Pravdi znak, da je spor med Moskvo in Peipingom že tako daleč, da moremo v bližnji bodočnosti računati z javnim razkolom.

### V Argentini vlada zopet politična zmeda

BUENOS AIRES, Arg. — Predsednik Guido je odstavil 2 poveljnika v vojnem letalstvu. Eden od obeh je nato takoj odletel v Cordobo, da tam organizira upor proti sedanji vladi. Vlada je zato takoj naročila vojaštvu, naj zasede Cordobo in zatre vsak poskus upora. Do upora je res prišlo, toda vladi zveste čete so ga strle še predno je dosegel večji obseg.

### Zadnje vesti

NEW YORK, N. Y. — Časopisov nemara še dolgo ne bo. Delavski tajnik Wirtz, ki je prišel posredovat v štrajku, je dejal, da so razlike velike in jih bo težko premostiti.

COLUMBUS, O. — Načelnik državne organizacije demokratske stranke Coleman je včeraj izjavil, da bo ostal na svojem mestu, dokler ne poteče njegova poslovna doba. V tem stališču ga podpira guv. DiSalle. Zvezni senator S. Young je pred par dnevi zahteval, da odstopi, ker se pri zadnjih dveh volitvah ni izkazal.

WASHINGTON, D. C. — Včeraj se je posrečil drugi poskus sestreliti raketo Atlas z raketnim lovcem Nike-Zeus.

WASHINGTON, D. C. — Razprava proti Komunistični partiji, ki se ni v smislu zakona in odločitve sodišča prijavila pri pravosodnem tajništvi kot "agent Sovjetske zveze", se je včeraj nadaljevala.

### Iz Clevelanda in okolice

Na obisk iz Slovenije — Iz Bogdanje vasi pri Zužemberku je prišla gđc. Zinka Novčak k svoji teti ge. Mary Hocevar na 15916 Raymond Avenue, Maple Heights, na obisk. Vse potrebno za pot je uredila pot. pis. A. Kollander. Dobrodošla!

Prestal operacijo — John Godce, 9322 Dunlap Av., je prestal v St. Vincent Charity bolnišnici težko operacijo. Obički niso dovoljeni.

Rojenice — Richardu in Mary Novak s 3559 E. 80 St. se je v Doctors bolnišnici rodil fantek, — prvi otrok. S tem sta postala Mr. in Mrs. Frank Novak z E. 80 St. in Union Ave. prvi stari oče in stara mati, Mrs. Rose Lausche pa petič stara mati. Cestitamo!

Molitev — Klub Krščanskih mater od Sv. Vida vabi jutri popoldne ob 2:30 svoje članice v Zakrajškov pogrebni zavod k molitvi za pok. Franka Lovko.

Zadušnica — Jutri ob 7:30 bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. Franka Kržišnik na 30. dan njegove smrti.

V soboto ob osmih zjutraj bo v cerkvi sv. Vida sveta maša za pok. Franka Hocevar (Lake Court) ob 22. obletnici smrti.

Soje zaprte do konca tedna — Zaradi snega in mraza so vse javne in katoliške šole v Clevelandu zaprte do ponedeljka. Zarute so tudi po vseh predmetih, z izjemo Brecksvilla. Ceste so delno zaprte zaradi avtomobilov, ki so obtičali na njih.

Štrajk se nadaljuje — Včeraj je prišlo pri razgovorih med unijami in predstavniki časopisov do malega napredka. Razgovorov so se od obeh strani udeležili glavni odgovorniki ljudje. Med drugim je bil navzoč tudi glavni urednik Pressa Selzer.

Rojenice — Mr. in Mrs. Don Heller s 581 E. 250 St. se je rodila hčerka, drugi otrok v družini. S tem sta postala Mr. in Mrs. Joseph Nemanich z Myron Ave. drugi stari oče in stara mati. — Cestitamo!

V bolnišnici — Mrs. Dorothy Strniša z 1273 Norwood Rd. je v St. Vincent Charity bolnišnici, soba št. 327. Obiski so dovoljeni.

### Ameriški premog v Evropi cenejši od domačega!

NEW YORK, N. Y. — V prvih devetih mesecih letošnjega leta je Evropa kupila v Združenih državah 13,5 milijonov ton premoga, skoraj petino več kot pred enim letom. Moderno urejeni in opremljeni ameriški premogovniki morejo prodajati svoj premog v Evropi cenejši od domačega evropskega. Tam je dober del premogovnikov zastarel in zato nskop premoga dražji.

Letos je porasla tudi domača uporaba premoga, zato računajo, da bodo letos v vsej naši deželi nakopali za okoli 422 milijonov ton, 19 milijonov ton več kot lani.

## Vremenski urad napoveduje hudo zimo tja do marca

CLEVELAND, O. — Federalni vremenski urad ne napoveduje vremena kar tja v en dan. Ima dva načina, ki mu pomagata pri prerokovanju. Prvi način je primeroma preprost. Primerja zapiske o vremenu iz preteklih let, ki gredo na desetletja nazaj, in skuša iz podatkov najtiste, ki najbolj odgovarjajo našim dnevom. S pomočjo primerjave ugotovi, kakšno vreme najnes bi čakalo. — Drugi način je čisto znanstven. Operira s številkami o temperaturi, zračnem pritisku, s kartami o zračnih tokovih v vseh zračnih plasteh, posebno višjih, in potem sestavi svojo vremensko karto. Ko je opravljeno vse delo, napovedi, ugotovljene po enem in drugem načinu primerjajo in šele potem urad sestavi svojo vremensko napoved.

Prve napovedi so bile samo za dan, dva. Šele leto 1941 je vremenski urad začel objavljati na željo federalne uprave, vojaštva, časopisja in letalstva napovedi za pet dni, ki so se kmalu uveljavile. Niso zadele vremena v vseh področjih in za vsako pokrajino, pa vendar so dobile sloves, da so dosti zanesljive. Leta 1947 je urad začel objavljati napovedi za 30 dni. Tudi te napovedi so kmalu dobile ugled, dasiravno niso tako zanesljive kot napovedi za kratke čas. Letos je urad napravil korak naprej, lotil se je napovedovanja vremena kar za tri mesece. Pripravljal se je pa na to delo štiri leta, t. j. delal je napovedi za 3 mesece kar sam zase in jih ni objavljajl. Letošnja pomladnaska napoved se je proti pričakovanju dobro obnesla. Držala je za vse dele naše dežele, razen za severno-zapadne države in gorske kraje.

Sedanja trimesečna napoved trdi, da bomo imeli do marca na zapadu kolikor toliko toplo zimo, na vzhodu mrzlo, dočim se bo sredi dežele vreme menjalo in se ravnalo po zračnih tokovih. Merodajni za vreme bodo vetrovni tokovi v gornjih zračnih plasteh. Sedaj so taki, da omogočajo vdor hladnega kanadskega zraka, posebno v naše srednje in vzhodne države. Zato trpi trenutno severni del naše dežele tako hud mrz. Z juga prihaja tople zrak od dveh strani: od Mehliškega zaliva in Tihega oceana. Mrzel in tople zrak se mešata sredi dežele in ustvarjata sneg in sodro. Kar je za letošnjo zimo značilno, je napoved, da bodo tokovi v gornjih zračnih plasteh, torej v tistih, ki so 30 milj in več visoko nad nami, precej stalni. Radi tega bo dotok mrzlega kanadskega zraka predvidoma stalen. Stalen bo tudi dotok toplega zraka od juga.

Drugačno vlogo bo igral tople zrak, ki bo prihajal od Tihega oceana. Zračni tok bo močnejši od tistega, ki bo prihajal od Mehliškega zaliva, zato bo odgnal mrzle kanadske zračne valove nad Kalifornijo in sosednimi državami. Zato bodo države ob Tihemu oceanu imele milejšo zimo, razen tistih, ki ležijo na severu in ob kanadski meji.

Federalni vremenski urad nič ne omenja, kakšno korist je pri napovedi imel od vremenskih satelitov. Že preje je pa večkrat omenjal, da sateliti zelo pomagajo pri odkrivanju zračnih tokov v visokih zračnih plasteh, ki so menda bolj merodajni za vreme kot vetrovi, ki vlečejo na zemeljski površini.

Naj bo, kakor hoče, za dva meseca in pol moremo biti pripravljani, da se letošnje zime ne znebimo. Seveda ne bo zmeraj tako hudo, kot je ravno te dni.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Zedinjene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; -4.50 for 3 months.

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months.

Friday edition \$4.00 for one year.

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 240 Thurs., Dec. 13, 1962

## Zapadel je sneg in vse je obstalo!

Pretekli petek zjutraj je bil Cleveland in večji del severnega Ohio pokrit s sorazmerno debelo snežno plastjo. To samo po sebi ne bi bilo nič posebnega, saj v zimskem času v našem podnebnem pasu sneg zapada redno iz leta v leto. Posebnost je bila v tem, da je promet z izjemo glavnih cest obtičal, da je bilo v mestu in njegovi bližnji okolici preko 40.000 domov brez elektrike in delno brez kurjave, nekaj celo brez telefonske zveze.

V nekaterih domovih, kjer imajo vse na elektriko, ni bilo luči, prenehala je delovati kurjava, obstala sta radio in televizija, pa tudi kuhani ni bilo mogoče, ker je ostal električni štedilnik hladen. Ljudje so si pomagali, kakor so mogli; v prenekaterem stanovanju so bili prezebli in brez tople hrane.

V uredništvu in tiskarni Ameriške domovine smo čakali od ranega jutra do zgodnjih popoldanskih ur na elektriko. Stroji so bili mrzli, mrzli tudi prostoti, ker poganja kurjavo na olje elektrika. V plaščih smo iskali svetlobo v bližini oken, ko smo opravljali najnujnejša dela. Iz Cleveland Illuminating Co. so nam vedno znova odgovarjali, da so vsi razpoložljivi ljudje pri obnovljanju napeljava, da so jih poklicali celo iz Dayton in od drugod, da bi mogli napeljavo čim prej spraviti v red.

Ko smo le izgubili upanje, da bomo mogli list tiskati doma, smo odpeljali sestavljene forme v sosednjo tiskarno, da ne bi naročniki ostali brez lista. Ta je v teh dneh v Clevelandu še posebno dragocen, ker ni na razpolago nobenega angleškega dnevnika. Tudi oni, ki svojega slovenskega časopisa ne naročajo, ker "berejo angleškega," te dni kar radi sežejo po AD, če jo le dobe.

Namesto ob pol deverih zjutraj smo list začeli tiskati šele ob treh popoldne. Kljub vsem težavam, so ga otroci z malimi izjemami še v petek raznesli naročnikom. Za pošto so list pripravljali pri zasilni razsvetljavi, da je mogel biti še zvečer odpeljan na pošto. Elektriko smo dobili v tiskarno in uredniške prostore šele malo pred deveto zvečer, 26 ur po tem, ko je bila napeljava prekinjena!

Vse jutro so v petek preko radia pozivali prebivalstvo, naj ne hodi od doma v svojih avtomobilih, ker da jih je že do tedaj obtičalo v snegu okoli poldrug tisoč. "Komur ni nujno iti od doma, naj ostane doma, kdor mora na vsak način iti po poslu, naj uporabi javna prometna sredstva," je svetoval župan R. Locher. Precej tovarn je ostalo zaprtih, večina šol je odpovedala pouk in naročila učencem naj ostanejo doma.

V mestu Clevelandu snega ni bilo nikjer dosti preko pol čevlja, v južnih in vzhodnih predmestjih pa okoli čevlja. Snega torej ni bilo niti do kolen, kaj če bi ga padlo dva čevlja ali več, kot se je zgodilo včasih v starem kraju? Kolikokrat ga je bilo, da se otroci niti videli nismo iz njega in vendar je v glavnem šlo vse mirno dalje. V snežni plug so vpregli konje in zorali ceste, do njih pa so si ljudje napravili gazi od svojih hišnih vrat. V Ljubljani je dostikrat zapadlo po pol metra snega in več, pa je vendar promet tekel skoraj normalno.

Tam ni bilo v onem času avtomobilov, da bi obtičali na cestah in zaprli prehode. Če je kateri kod obstal, so ga naglo porinili v kraj. Konjev sneg ni zadržal. Vozove so vlekli malo bolj počasi, zato pa z gotovostjo. Ceste, glavne in stranske so bile zoranе, pa naj je bilo snega kolikor že. Kjer se ga je na križiščih nabralo toliko, da ni promet mogel teči nemoteno, so sneg naložili na vozove in ga zvozili v Ljubljano.

Električna napeljava je bila vsa v zemlji, zato ji sneg ni mogel škodovati. Če se je kje pretrgala kaka žica, ki je bila zunaj, so jo naglo zvezali in hiša je imela zopet luč.

V Clevelandu se že več let zavzemajo za to, da bi spravili električno napeljavo v zemljo. Električni, privatna in mestna, se branita čes, da je to draga stvar, da bo še veliko več sitnosti, če pride do kakih okvar napeljave v zemlji, kjer bo težje ugotoviti točno mesto prekinitve. Ob treznem preudarku vseh razlogov za in proti mora človek priznati, da je v interesu javne koristi, da se električno napeljavo spravi pod zemljo, kjer bo varna pred snegom, viharji, pa tudi ljudje pred njo. Čim prej se elektrarne lotijo tega posla, tem boljše!

Mesto seje trudilo, da bi obdržalo odprte vsaj glavne ceste. Priznati je treba, da mu je to uspelo. Ing. Louis Draesler, direktor mestnih služnostnih podjetij in ustanov, ima v tem pogledu veliko skušnjo. Ker sneg ni prišel ne napovedan, je bilo mogoče vse pravočasno urediti. Kljub vsemu je imel težko nalogo, pokazalo se je namreč, da ima mesto Cleveland za take namene veliko premalo opreme. S tem, kar ima na razpolago, ni moglo napraviti več. Objavili so, da bodo pritegnili privatna podjetja, da bodo ceste čim prej očiščene. V kolikšnem obsegu je bilo to storjeno, ve mestna uprava sama člani mestnega sveta so se na

mestni seji v ponedeljek pritoževali, da privatnikov ni nihče najel v ta namen in da je zato ostala prenekateri cesta zametena veliko dalj, kot bi bilo potreba.

Avtomobili, elektrika, plin so pridobitve, ki napravljajo življenje prijetno in udobno, spravljajo pa nas tudi v nepričakovane težave in zagate, kadar odpovedo. Tako nam pretekli petek niso dostavili pošte, ker električni stroji za sortiranje pisem niso tekli brez — električnega toka, poštarji pa so menda pozabili, čemu so jim roke!

## Pennsylvanski prepipi

(Poroča Majk)

Pittsburgh, Pa. — Kakor drugod po deželi naše Amerike se tudi pri nas kisljo nekateri držijo in jih glave boljjo, drugi veselega srca prepevajo nad zmagami. Naša Pennsylvania je imela zadnje štiri leta dobrega guvernerja Davida L. Lawrence. Po političnem prepričanju je odločen demokrat, a poštenjak in pravičen za vse. Lawrence je bil naš bivši župan in mnogih pravijo še sedaj, da "boljšega župana Pittsburgh še ni imel. Leta 1958 je zmagal v volitvah za guvernerja nad republikanci, letos so pa republikanci zmagali nad demokratimi kandidatom. Lawrence in njegovi prijatelji so nekam razčarani. V volitvah je zmagal republikanec William W. Scranton, ki je kakor pravijo in ga opisujejo zelo energičen politik. Časi in razmere, v katerih smo, bodo zahtevali od novega guvernerja, ki bo nastopil službo 15. januarja 1963, obilo mero energije in dela. Gospodarske težave pritiskajo na mnoge okraje in pokrajine naše Pennsilvanije. Po velikih industrijskih središčih še nekako gre, ker je vedno nekaj zaposlitve. Po nekaterih malih mestih, zlasti rudarskih revirjih, kjer zadnja leta marsikje ustavljajo obrate po premogokopih in po raznih drugih krajih, je pa precej brezposelnosti. Ljudje morajo jesti vsak dan, če hočejo živeti, to je pa težko če ni stalnega zaslužka in dohodka. Mnogi kraji so odvisni od socialne podpore od strani države, a teh virov je pa vedno manj, ker visoki stroški za druge zadeve pobero vse dohodke. Take težave čakajo novega guvernerja. Rešitve drugje ne bo, kakor zvišati državne dohodke, te pa ni mogoče drugače kakor z davki. Take novice ni nihče vesel, saj vse toži, da davki rastejo, kakor plevel po polju. Bolj koga puliš in trebiš, več ga je.

Novo izvoljeni guverner Scranton je član Scrantonove rodbine, po kateri je dobilo mesto Scranton v naši državi svoje ime. Je baje energična osebnost in njegovi prijatelji ga že proglašajo, da s tem, da je zmagal v volitvah za državnega guvernerja, ima tudi priliko za kandidaturu za predsedniškega kandidata Z. D. na republikanski listi leta 1964. Do takrat je seveda še daleč in o tem se lahko za enkrat le reče: Bomo videli, kako bo in po čem bodo hruške na republikanskem semnju leta 1964.

\* V WEST VIRGINIJI, ki je sosedna država naše južno-zapadne Penne, bodo prihodnje leto obhajali stoletnico sprejema in vstopa v Unijo. West Virginia je bila sprejeta v Unijo Z. D. 20. junija 1863. Naseljevanje v W. Virginijo se je začelo okrog leta 1729. Državno prestolno mesto v W. Va. je Charleston. Slavnostne prireditve v več raznih krajih bo vodila univerza države W. Va. in bo vsega skupaj na 150 različnih slavnostnih prireditvah, katere že prdno oglašajo.

V W. Va. je par manjših slovenskih naselbin. Pred leti jih je bilo več, slovenski delavci so bili večinoma zaposleni po premešanih in obdelavanju lesa. Par slov. družtev menda še sedaj obstoji tamkaj. Več naših rojakov, ki so prejšnja leta delali tamkaj, zdaj živi v Cleve-

landu, nekateri tu pri nas in tudi po drugih krajih. \* PIKETIRANJE na velecisti "TURNPIKE" v Pennsilvaniji ni dovoljeno. Avto-cesto "Turnpike" nadzira in upravlja posebna državna komisija. Osebe, ki ga zaposlujejo za vzdrževanje omenjene veleciste je včlanjeno v unije. To so električarji, ki pazijo, da je razsvetljava ceste v redu, potem razni drugi poklicni in navadni delavci in kolektorji, ki pobirajo odvoznikov na raznih postajah cestnino. Razne govornice so se razširile, da zlasti kolektorji cestnine, ki so zaposleni na postajah, plačujejo po \$50. in \$75. na mesec kot nekako "mazilo," da so v službi. Komu plačujejo, ne omenjajo poročila. Vzmetirjen po takih govoricah je poslovodja podružnice št. 1978, ki spada k International Brotherhood of Electrical Workers, kjer so kolektorji včlanjeni, John Tipping vložil predlog, da se mora s takimi zahtevami napram kolektorjem jenjati, ali pa bo unija začela s piketiranjem proti upravi veleciste. Zastopstvo komisije, v katere področje spada uprava ceste, zavračuje take obtožbe kot neresnične in zahteva, če kdo ve, da kdo in kje prejema kakke take podkupnine od uposlencev, jih naj javi, da se proti njim nastopi s preiskavo. Piketiranje pa pod nobenim pogojem ni dovoljeno in državni zakon strogo prepoveduje vsako hojo pešcem ali kakim vozilom vožnjo po ograjenem ozemlju ob velecisti Turnpike.

\* PREDLOG IN NASVET ZA VIŠJO ZAVAROVALNINO hranilnih vlog po hranilnicah in bankah bo predložen prihodnjemu kongresu v Washingtonu v upoštevanje in rešitev. Zdjaj so hranilnine vloge zavarovane po hranilnicah do \$10,000. Novi predlog pa priporoča in svetuje, da naj se zavarovalnina hranilnih vlog poviša z \$10,000 na \$25,000. Dosedaj je zavarovalnina v hranilnicah in posojilnicah (Savings & Loan Assoc.'s) okrog 95% vseh vlog. Po trgovskih bankah pa okrog 59%. To je povprečnost po vsej deželi. Če bo sprejet novi predlog bodo vse vloge in posojila pri hranilnih zavodih krita. Po trgovskih bankah pa do 69%. Tisti, ki podpirajo predlog napovedujejo, da če bo prišlo do povišanje zavarovalnine, da bo to dvignilo zaupanje v hranilnice in da hranilne vloge bodo zdaj hruške na republikanskem semnju leta 1964.

\* TRGOVINA Z RAZNIMI SEMENI trav se je v zadnjih desetih letih silno dvignila in razširila. Skoro neverjetno je kar poročajo. Pa je le res, finančna poročila o tem ne lažajo. Odkar rastejo zadnja desetletja nova predmestna naselja okrog velemest, grade stanovanjske hiše večje in manjše, okrog istih teras in tratic. Sejejo razne travice in trave in za semena istih potrošijo letno na stotine milijonov dolarjev vsako leto. Samo v naši okolici po zapadni Penni, pravi Pittsburgh Company, ki je prekulpa to trgovino od Philadelphia Seed Company, da je prodala v letošnji sezoni za \$5,000,000 različnih travnih semen. Za prihodnje leto napoveduje da kaže, da bo prodala za več kot \$7,000,000 semen. Koliko zadnja leta potrošijo za kosilnike. Pa ne več tiste na roko, pač pa vse na gasolinski pogon. Vrtna

semena, kot travna, cvetlična semena in razno vrtno drodže kot kosilniki in drugo je v zadnjih desetih let ustvarilo ogromen promet, ki prinaša milijone zaslužka in dohodkov s tistim, ki se ukvarjajo s prodajo, pridelavo in izdelavo vsega tega. Pred kakimi petdesetimi leti o tem businessu še nihče sanjal ni. Ko sem o tem pripovedoval moji dragi Kati, ko je ravno testo za potico mesila, mi je to le pripomnila:

"Ja, kunšten je svet, kunšten, ampak takega semena pa le ne prodajajo še, da bi se vsejal na pleš starih ljudi, da bi jim novi lasje začeli rasti. Majk, podrezaj jih malo, naj se lotijo tega raziskavanja in proučevanja! Stavim da taki le fantje, kakor si ti, bi še hlače prodali, samo da bi do takega semena prišli." Malo zardel sem, Kato pa potroštal, da vse to še lahko pride. Saj za nove zanimivosti in nove iznajdbe bo še vedno dovolj prostora na svetu.

\* V CAMBRIA COUNTY HOME, dom za stare ljudi, je pred kratkem padla v kopalnico polne vroče vode, v kateri se je tako oparila po telesu, da je kmalu umrla, rojakinja Mrs. Mary Krešič, stara 69 let. Mrliški oglednik Joseph Govekar iz Spangler, Pa. opisuje slučaj v njegovem poročilu, da je ponesrečena Mrs. Krešič poizkusala regulirati vročo vodo, a je pri tem zgubila ravnotežje in padla v vročo vodo v kopalnici. Vročina vode pa je usodno vplivala na njeno telo, predno si je mogla pomagati iz vode.

\* V SHARON, PENNA., NEKI ZLI požigale ljudem garaže in tudi druge poslopja zažigala. Ti požigi se pojavljajo od 22. oktobra naprej in dosedaj je bilo že 13. Pred kratkem je podtaknil ogejn farni garaži hrvatske cerkve sv. Antona, kjer pastirje Rev. Zoran Ostojich. Z garažo vred je zgorel tudi avto, trka v Policija je na delu in je upati, da ji zlobnež, ki zažiga okrog garaže in drugo kmalu pade v roke.

Tako se je zopet nabralo malo novic v naši zapadni Pennsilvaniji. Vse čitatelje in prijatelje A. D. lepo pozdravljam in voščim vsem vesele božične praznike, ki bodo kmalu tukaj. Stari Majk.

Cleveland, O. — Pravijs, da je letos na sv. Miklavža dan glavni urednik Svobodne Slovenije v Buenos Airesu Joško Krošelj dopolnil 60 let življenja. Kot Miklavžev dar so ga dobili v dobri slovenski kmetijski družini v Kapelah pri Brežicah leta 1902. Tam je preživel mladost in trgat prve hlače po klepeh ljudske šole. Ker je bil brhthen pebič, so ga dali v Maribor v gimnazijo, ki jo je tudi uspešno končal. Ostali so mu tipki spomini na tiste nemškutarske razmere mariborskega mesta in v šoli, ko je slovenski študent moral prenašati sekature profesorjev, norčevanja in tudi zasmevanja sošolcev, ker je bil slovenski kmetijski sin. Nemškutarija je tedaj v Mariboru cvetela in otrsala svoje surovosti zlasti v medvojnih letih. Kot mladenič je Joško doživel prevrat leta 1918 in se s pršičnim zadoščanjem spominja tistih dogodkov, ki so na mah spremenili družabno sliko po južno-štajerskih mestih in trgih, ki so z ostalimi Slovenci slavila prelom z Avstro-Ogrsko in vstop v narodno državo Srbov Hrvatov in Slovencev. V gozopodu Jošku je še vedno nekaj tistega dobrega lokalnega patriotizma, ki rad pove, da "emo tedaj bili Štajerci tisti, ki smo slovensko zgodovino delali: dr. Korošec, dr. Verstošek, general Majster in tako po vr-

sti . . . sami Štajerci." Vsed skromnih gospodarskih razmer univerzitetnih študij ni mogel dokončati in je leta 1924 v Ljubljani. Pod vodstvom dr. Franca Kulovca in msgr. F. Garbrovska, ki sta zaporedoma vodila glavno tajništvo, se je izvežbal v organizatorja političnih nastopov in poročevalca o strankinem življenju. Tam je spoznal gonilne sile slovenskega političnega življenja do podrobnosti. V tajništvu ga je našel dr. Korošec in ga radi njegovih treh glavnih dobrih lastnosti: zvestobe, točnosti in pridnosti, klical k sebi za osebnega tajnika. Biti Korošček osebni tajnik ni bila lahka služba. Nekateri niso zdržali, Krošelj pa je prav do konca življenja svojega mojstra. Bil je ne le osebni tajnik, marveč človek njegovega posebnega zaupanja, intimen sodelavec, mlajši prijatelj. Istočasno je Krošelj v Belgradu kmalu prevzel posle belgrajskega urednika za dnevnik "Slovenec" in tako postal ključna osebnost za vse obveščevalne zveze med predsednikom in tajništvom stranke, med belgrajskim javnim življenjem in slovenskim katoliškim tiskom. V tej službi je človek moral pred vsem uživati vsestransko popolno zaupanje. Krošelj je dočebra poznal razmere v slovenski parlamentarni delegaciji, do podrobnosti Koroščekve načrte in poretze, imel na ducate tsnih prijateljev med belgrajskimi časniki, politiki, uradniki in kulturnimi ustvarjalci v Ljubljani pa ga je tudi vse rado imelo: v uredništvu, v tajništvu stranke, v Prosvetni zvezi, med banovinskimi uradniki, povsod je bil doma. Vsak je vedel, da je Krošelj skupen delavec, nespособen za zlorabo ali intrigo, mož, ki pretehta in odmeri, da vsako reč položi le tja in le tako, kjer in kakor bo mogla največ koristiti. V zadnjih letih pred vojno sem prišel nekaj bolj blizu in mogel neposredno in pogosto videti, kako je Krošelj vrtil svoje mlino in telefone, ki so dajali dnevni poročevalski kruh v Ljubljano in sem ga občoščeval. Poseben blagor je tak delavec v skupnosti: neomejeno lojalen in vdan samo stvari, točen kot ura, a pridnost njegova ni poznala nobene ure.

Po nacističnem napadu se je g. Krošelj odselil iz Belgrada v Ljubljano in vstopil takoj v uredništvo Slovenca. Potem, ko so okupacijske oblasti zaprle ravnateljstva uprave listov ing. Jožefa Sedja, so Joška Krošlja postavili predstojniki na to mesto. Dne 4. maja 1945 je v tej funkciji odigral važno vlogo, da je preko vseh nacističnih oprečovalcev in nevarnosti mogel Slovenec iziti kot slavnostna številka, ki je objavila sklepe slovenskega parlamenta in Narodnega odbora za Slovenijo, proglas o ustanovitvi Slovenske države.

Rešil si je življenje in uspel oditi v pregnanstvo. Vloga obveščevalca in poročevalca za svojo družbo, za slovensko skupnost mu je pa tako zelo postala druga narava, da je tudi begunstvo ni prekinilo. Kar v Monigu v Italiji je začel izdajati za taborišče stenski časopis, v taborišču Servigliano začel z dnevnikom za taboriščno družino, po prihodu v Argentno, spomladi leta 1948, pa stopil v uredniški odbor Svobodne Slovenije, kjer kot glavni urednik in upravnik tega edinega, pa edinega tednika slovenskih novih naseljencev dela še sedaj. Tako je slovenski katoliški časnikar iz Belgrada in Ljubljane ostal — menda edini — tudi v izseljenstvu, vsej skupnosti v srečo in korist, to kar je bil in — kolikor ga poznam — bo pri tem delu ostal do kraja.

Ob življenjskem jubileju mu iskreno čestitamo, njemu in gospej Malči, ki z njim nosi vese-

lje in trdosti življenja slovenskega časnikarja. Bog mu daj zdravja in moči, veselja v njuni družini. Sladka zvestav, da je ostal zvest v najpolnejšem in najplemenitejšem pomenu besede, zvest svojemu narodu in svojemu prepričanju preko vseh prelomov in trdot, pa jima doma doma vse druge nagrade.

Bog Vas živi in Vas nam ohrani še mnogo let!

Miha Krek.

IZ SLOVENIJE

Komunistični kulturnik poziva v boj proti kletvinam

Božidar Bonko je znan komunistični kulturnik v Ljubljani, zato je posebno zanimivo brati njegov poziv proti kletvinam. Objavljen je bil v ljubljanskem Delu in se glasi:

Tovariši urednik, nemara je že čas, da se tudi široka slovenska javnost zamisli v pojav, ki ga z jezo ugotavlja vsak dostojen Slovenec in na katerega nas opozarjajo tudi tuji turisti, kolikor razumejo naš jezik in srbohrvaščino: namreč na neverjetno pogostno rabo kletev, psovk in sploh vulgarnih besed v pogovornem jeziku. Lahko bi navedel pričevanja slavistično izobraženih tujcev, ki kar niso mogli verjeti, da tako kulturni narod, kakor smo Slovenci, uporabljajo v pogovorih na ulici in v javnih lokalih toliko nepotrebnih in skrajnje neokusnih besed, in da so ti vulgarni najgršje sorte prešli celo v govorico nekaterih mladih žensk in blebatajohih otrok, ki komaj razumejo njihov pomen. Prekljnjanje je postalo že kar vsiljivo zoprna navada. Nekdo smo imeli slovenski rek: prekljnja ko Turek. Zdjaj pa se je ta slabost pri nas tako razpasla, da prav nič ni treba obževati Turkov; ostanimo kar lepo doma!

Z žalostjo ugotavljam, da se je s temi banalnostmi, ob katerih so nekdo pošteni ljudje zardevali, okužil tudi najnovejši Slovenski pravopis. So pojmi, ki je o njih mogoče dostojno govoriti samo v zvezi z medicino, in v tem primeru uporablja izobražen človek samo medicinsko besedje. To pa, kar tako pogosto slišimo na ulici, žali ne samo dostojnost, temveč tudi lepoto slovenskega jezika. Tuji prijatelji našega naroda so mi rekli, da pri njih tudi najbolj preprosti ljudje ne kolnejo tako grdo in neokusno, kakor slišimo pri nas celo iz ust, za katerimi ne tiče ravno prazni možgani. Zares je že čas, da vsi kulturni ljudje stopijo v ofenzivo proti tej grdi razvadi, ki žali osnovne zahteve srčne kulture. Nekdo smo že imeli v javnih lokalih napise, da je prekljanje prepovedano, kakor je prepovedano pljuvanje po tleh. Zakaj ne bi spet izobesili takih svaril, še več nepoboljšljive grešnice naj bi z globami odvadili te grde jezikovne okužbe in jih tako prepričali, da nova družba obsoja takšno surovost.

K isti stvari je neki B. Urbančič v istem listu napisal v zvezi z novim Slovenskim pravopisom: Že naslov Slovenski pravopis nam pove, da nas hoče knjiga poučiti o pravilnem pisanju, to je o jeziku, kakršnega pišemo in tudi govorimo. To pomeni, da spadajo v SP samo besede, ki jih pozna slovenska knjiga in kultivirana govorica. Potemtakem ni naloga SP, poučevati fantine, kako se "prav" pišejo besede, ki so jih doslej pisali samo po javnih straniščih in plotovih.

Pošteno nakresan

Strážnik pijančku, ki ne more odpreti vrat: "Zdi se mi, da danes ne morete najti ključavnice. Dajte ključ sem, vam jaz odprem."

"Hvala prijatelj, ni treba. A če ste že tako prijazni, vas prosim, primite malo hišo, da se ne bo tako salamensko zibala."

PAVEL HEYSE:

# Andreja Delfin

Obraz je očital nekaj lahko-miselnega, toda ne izzivajočega in ne ravno nežno mladostnega. V zanemarjeni obleki in v polrazpuščenih lasih je bilo nekaj izobraženega in samozavestnega, kar pa ni bilo zoprno. Ze davno je morala opaziti, da je nasprotna soba dobila novega prebivalca; toda čeprav ga je zdaj videla na oknu, se je mirno gostila dalje in samo, ko je pila, je najprej povzdignila čašo predse, kot bi hotela pozdraviti kakšnega sopivca. Nato je potisnila prazno skledo v kraj in mizo z lučjo tako porinila proti steni, da je vsa svetloba padala na široko zrcalo v ozadju in pričela je po vrsti primerjati kup mask, ki so pisane ležale druga čez drugo na naslanjaču, tako da je tujec na oni strani, ki mu je pri tem obrnila hrbet, moral toliko različneje videti njen odraz. Zdelo se je, da je med preoblačenjem nemalo ugajala sama sebi. Vsaj priklanjala se je kar najbolj prijazno svoji podobi, se smejala, da so se ji blesteli zobje in ustnice, mrščila obrvi, da bi dobila tragičen ali koprneč izraz, in se skrivaj ozirala po svojem opazovalcu na oni strani, ki ga tudi v ogledalu ni spustila iz očesa. Ker se temna postava ni premaknila in ko znakov odobravanja, ki se jih je dekle nadejalo, od nikoder ni hotelo biti, je pripravila glavni napad. Očila si je velik rdeč turban okrog glave, iz katerega je na lesketajoči se zaponki štrlelo čapljinno pero. Rdeča barva vsakakor ni slabo pristajala žoltosti njenega obličja in v priznanje se je sama sebi globoko priklonila. Ker pa je bilo tam čez tudi zdaj še vse tiho, jo je minila potrpežljivost in vihravo je stopila kar s turbanom na glavi k oknu in zaveso popolnoma odstranila.

"Dober dan, monsu," je dejala. "Kakor vidim, ste postali noj sosed. Upam, da ne igrate ilavte kot vaš prednik, ki mi vso noč ni pustil spati."

"Lepa sosed," je rekel tujec, "z nobenim instrumentom vas ne bom mučil. Bolan človek sem, ki se mu dobro zdi, če njega samega nihče ne muči v spanju."

"Tako —!" je zategnjeno odvrnila deklica. "Bolni ste? Pa ste obenem tudi bogati?"

"Ne. Zakaj vprašate?"

"Ker je vendar nekaj strašnega, če je človek reven in bolan hkrati. Kdo pa ste prav za prav?"

"Andreja Delfin se imenujem. V Bresciji sem bil sodni pisar, zdaj pa iščem tukaj pri kakem notarju mirnejšega posla."

Videti je bilo, da je odgovor popolnoma podrl njena pričakovanja o novem poznanstvu. Otožno se je igrala s srebrno verižico, ki jo je imela na vratu.

"In kdo ste vi, lepa sosedka?" je vprašal Andreja z nežnim glasom, ki je bil dočela nasproten železnemu izrazu njegovega obličja. "Za tolažbo v trpljenju mi bo, če bom imel vašo ljubko podobo v taki bližini."

Očitno se je čutila potolazeno, ker je začel govoriti v tonu, ki ga je upravičeno pričakovala.

"Za vas," je dejala, "sem princesa Smeraldina, ki vam dovolim, da iz dalje koprnite po moji naklonjenosti. Kadar me vidite, da pokrijem ta turban, vam bodi znamenje, da se mi hoče kramljati z vami.

Poznate mojo grafico tudi vi? Lepa je."

"Tujec sem tukaj, otrok. Ne poznam je."

"Veste," je navihano dejala deklica, "zelo se liči, čeprav jih nima še trideset. Če jo hočete kdaj videti, nič lažjega. Od vašega okna na moje se položi deska. Vi splezate čez in jaz vas popeljem na tak kraj, kjer jo lahko popolnoma skriti opazujete. Česa vsega ne naredi človek sosedu na ljubo! — Zdjaj pa: lahko noc. Kličejo me."

"Lahko noč, Smeraldina!"

Zaprta je okno. "Ubog — in bolan," je dejala sama pri sebi, medtem ko je skrbno potegnila zaveso. "Za zdaj še zmeraj dovolj dober za dolgočas."

Tudi on je zaprl okno in potem z dolgimi koraki meril sobo. "Dobro," je dejal, "prav mi bo prišlo. V najslabšem primeru bom imel tudi od tega dobiček."

Po izrazu se mu je videlo, da je mislil na vse drugo prej kot na ljubavne pustolovščine.

Zdjaj je izpraznil svojo torbo, ker je bilo v njej samo nekaj malega perila in dva ali trije molitveniki; vse skupaj je zložil v omaro ob steni. Takoj je ugasil luč, zaklenil vrata in začel v somraku, ki ga je povzročal daljni soj Smeraldinine svetilke, temeljiteje preiskovati tla. Po kratkem prizadevanju se mu je posrečilo dvigniti ploščo, ki je bila lično, a ne brez malte vstavljena; pod njo je odkril dokaj prostorno luknjo kvadratne oblike, ki je bila za ped visoka in čevlji široka. Hitro je vrgel s sebe vrhnjo obleko in si odpel težki pas z mnogimi predelki, ki ga je nosil okrog života. Ze ga je bil položil v luknjo, ko se je nenadoma skesal.

"Nak," je dejal. "Lahko bi bilo napak. Ni se zgodilo enkrat samkrat, da je policija zalezla v najemniških stanovanjih podobna skrivališča in zdaj pri hišnih preiskavah že kar ve, kje mora potrkati. Prevablljivo je napravljena ta stvar, da bi ji človek lahko zaupal."

Znova je poveznil ploščo nazaj in začel iskati za varnejšim shranjevališčem svojih skrivnosti. Okno v slepo ulico je bilo zavarovano s križi, ki so bile njihove palice tako redke, da je bilo moč z ramo skozi. Odprl je okno, se sklonil ven in tipal po zunanji steni. Tik pod nadzidkom je našel v zidu ozko luknjo, kjer so, kot se je zdelo, nekoč že domovali netopirji.



**Kupujte v slovenskih trgovinah.**

**Zenske dobijo delo**

Gospodinjska pomočnica Družina z dvema otrokoma išče gospodinjsko pomočnico. Mora stanovati v hiši. Dobri pogoji. Nastop čimpreje. Slovenke imajo prednost. Kličite HE 1-0628. (240)

**Hišno delo**

5 dni v tednu. Nič kuhanja. Kličite WY 2-0361. (242)

## MALI OGLASI

**Nekaj za "Volkswagen"**  
Popraviljam sedeže in izdelujem prevleke (seat covers). Na izbiro usnje in blago različnih barv. Izdelava lepa po originalu Volkswagna. Za pojasnila kličite 361-7459 po 7. uri zvečer. (241)

**Božična drevesa**  
6314 St. Clair Ave.  
LOUIS PETERLIN IN SIN  
imata najboljša drevesa na tej strani Pennsylvanije po zmerni ceni. (246)

**Oddamo**  
Dve prenovljeni, lepi stanovanji, vsako po pet sob, na tretjem nadstropju. Za \$60.00 na mesec. Zglasite se na 6218 St. Clair Ave. ali kličite UT 1-5158. (X)

**Stanovanje v najem**  
Lepo, 5-sobno stanovanje s kopalnico, zgoraj, se odda v šentviški okolici. Pokličite HE 1-5804. —(241)

**HIŠA NAPRODAJ**  
Blizu Sv. Vida  
Enostanovanjska s 4 spalnicami, ena spodaj, 3 zgoraj, moderna kuhinja, prirodni les, nov plinski furnez, aluminijasta okna in mreže. Dobra za družino ali dohodek. Kličite nas!  
Enostanovanjska — 8 sob  
Z novo pečjo za ogrev, garažami, skrbno delo. Zahtevajo \$9,000. Stavite ponudbo!  
**J. P. Mull & Associates**  
UL 1-6666 (241)

**Če želite imeti za božič lepe in čiste domove, pokličite že sedaj**  
**TONY KRISTAVNIK**  
PAINTING & DECORATING  
HE 1-0965 ali UT 1-4234

**GOSTILNA NAPRODAJ**  
Dobrodoča, na zelo prometnem kraju v sredini mesta Youngstown — licence za pivo, vino in žganje. Prav tako se tam streže hrana gostom. Dober nakup za moža in ženo, ki sta voljna delati. Gostilna se prodaja radi boleznih. Za informacije kličite RIVERSIDE 3-7580 — 257 E. Federal St., Youngstown, O. (242)

**V najem**  
Oddamo 6 sob, na novo dekorirane, velika klet in furnez na plin na 1283 E. 55 St. EN 1-9808. (247)

**Hiša naprodaj**  
Enodružinska, 6 sob, naprodaj v okolici Sv. Vida, na novo dekorirana, plinska gorkota, polna klet, nova streha, dvojna garaža. Kličite EX 1-4026. (240)

**Lastnik gre ven iz mesta**  
Velika ranch hiša naprodaj. 3 spalnice, razvedrilna soba, volnene preproge, 1½ garaža, ograjeno dvorišče, blizu Shoregate. \$19,900. Kličite WH 3-2311. (243)

**Stanovanje se odda:**  
Pet velikih sob se odda na 1126 E. 68 St. Pokličite KE 1-9816 do 4. ure pop. ali vprašajte zgoraj. (242)

**IMAMO NAPRODAJ MNOGO VSAKOVRSNIH HIŠ NA RAZLIČNIH MESTIH V CLEVELANDU, EUCLIDU, NA RICHMOND HGTS., V MENTORJU itd. — po različnih cenah.**

**IMAMO PA TUDI RESNE IN SOLIDNE KUPCE Z GOTOVINO ZA NAKUP HIŠ.**  
Zato, kadar KUPUJETE HIŠO ali pa jo PRODAJATE, obrnite se z zaupanjem na nas in boste vedno TOČNO IN ZANESLJIVO POSTREŽENI!

**KNIFIC REALTY**  
820 East 185. Str. IV 1-9980 (Thurs. X)

# the MAY co's (4) BASEMENT stores

DOWNTOWN — HEIGHTS — PARMATOWN — SOUTHGATE  
TRGOVINA V MESTU ODPRTA OD PONEDELJKA DO SOBOTE OD 9:30 DOP. DO 9. ZVEČER.  
HEIGHTS, PARMATOWN IN SOUTHGATE — OD 9:30 DOP. DO 9:30 ZVEČER.  
EAGLE ZNAMKE SO VAŠI POSEBNI PRAZNIČNI PRIHRANKI!

Napravite njegov božič nepozaben! Dajte mu obilo priljubljenih daril!



## DARILA ZA MOŠKE!

B. V. D. nudi 5 PERI-IN-NOSI krojev moških srajc. Sanforizirane, z dolgimi rokavi.

praznične srajce  
**3 za \$10**  
ali 3.39 vsaka

MERE: 14½ do 17  
Dolžina rokavov 32 - 35 v skupini.

Izberite 3 od teh lepih B.V.D. moških srajc za samo \$10! Na razpolago v 5 različnih priljubljenih krojih iz svilnatoga bombažnega blaga. Oprite jih v 5 minutah ... obesite jih ... Gotovo! ... Tu je sveža sanforizirana srajca, pripravljena za nošo, z malo ali nič likanja!



Blesteči beli broadcloth, pripravljeni ovrtnik, spremenljivi manšeti.

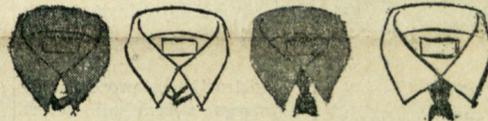
Moške B. V. D. sanforizirane

Broadcloth pižame

**3 za \$10**  
ali 3.39 vsaka



Mehke, kvalitetne, bombažaste pižame B.V.D. znamke. Lepa izbira ljubkih potiskanih ali progastih vzorcev. V modri, sivi ali drap barvi. Čez glavne ali na gumbce. Sanforizirane, da se pri pranju ne krčijo. Velikosti A do D.



Gladek, beli broadcloth, široko razprt ovrtnik, spremenljivi manšeti.  
Modri, drap in sivi broadcloth, omejeno razprti ovrtnik, spremenljivi manšeti.  
Gladek, beli broadcloth, stogljajasti ovrtnik, spremenljivi manšeti.  
Modri, drap in sivi broadcloth, stogljajasti ovrtnik, spremenljivi manšeti.

Tople B. V. D. PERI-IN-NOSI moške

**Flanelne halje**  
**4.99**

Ukrojene nalašč za vaše udobje in prijetno brezdelje, so te fine, modne flanelne halje. Z velikim šalastim ovrtnikom, prostornimi žepi. Kari-raste v rjavi, modri in drugih barvah. S-M-L-XL.



## Moško B. V. D. perilo



**Peri in nosi majice V škatlji po 6 za 5.30**  
ali 89c vsaka

Iz mehkega, prvovrstnega bombaža. Šilasti ali okrogli ovrtni izrez. Velikosti S-M-L-XL. Laboratorijsko krčene. Neraztegljiv ovrtni izrez.

**Peri in nosi pletene spodnje hlače V škatlji po 6 za 5.30**  
ali 89c vsaka

Dvojna debelina na sedalu, dvojno-raztegljivi vložek. Laboratorijsko krčene. Nevročje elastično opasje. Mere 30 - 40.

**Peri in nosi atletske majice V škatlji po 6 za 4.10**  
ali 89c vsaka

Iz mehkega, lepega, kvalitetnega bombaža. Laboratorijsko krčene za trajno prilaganje. S-M-L-XL.

**Peri in nosi bombažne hlače V škatlji po 6 za 5.30**  
ali 69c vsaka

Ohlapni kroj, nevročje opasje. Na elastiko ali gumbce. Enobarvne, v orčaste, velikost 30 - 44.

Sprejetamo pismena in telefonična naročila ... Kličite Cherry 1-3070

KLETNI ODDELEK MOŠKEGA PERILA ... THE-MAY COMPANY, VSE 4 TRGOVINE, VKLJUČNO SOUTHGATE.

Issued Every Thursday for the Yugoslavs in Wisconsin  
\*  
Tedenska priloga za Slovence v Wisconsinu

# OBZOR

THE WISCONSIN YUGOSLAV OBSERVER — AFFILIATED WITH THE "AMERICAN HOME" DAILY

Address  
OBZOR PUBLISHING COMPANY  
Marica R. Staut, Publisher  
3601 W. Ohio Ave  
Milwaukee 15, Wis.  
Tel. Mitchell 5-4373  
All Communications to

## Družba sv. Družine

THE HOLY FAMILY SOCIETY

Ustanovljena 23. novembra 1914

v Zedinjenih Državah Sedez: Joliet, Ill. Inkomp. v drž. Illinois Severne Amerike 14. maja 1915

Naše geslo: "Vse za vero, dom in narod; vsi za enega, eden za vse."

### GLAVNI ODBOR:

Predsednik: STEVE KOSAR, 235 Tioga St., Bensenville, Ill.  
1. podpredsednik: NICHOLAS PAVLICK, 15 Race St., Manor, Pa.  
2. podpredsednik: ANN JERISHA, 658 No. Broadway St., Joliet, Ill.  
Tajnik: JOSEPH KOČHEVAR, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.  
Zapisnikar: JOSEPH L. DRASLER, 1318 Adams St., No. Chicago, Ill.  
Blagajnik: ANTON SMREKAR, Oak St., Rt. No. 1, Lockport, Ill.  
Duhovni vodja: Rev. Thomas Hoge, O.F.M.

Vrh. zdravnik: Dr. JOSEPH A. ZALAR, 351 N. Chicago St., Joliet, Ill.

### NADZORNI ODBOR:

FRANK TUSHEK, 716 Raub St., Joliet, Ill.  
MATTHEW KOČHEVAR, 405 Parks Ave., Joliet, Ill.  
JOSEPH SINKOVIC, 2519 So. Austin Blvd., Cicero 50, Ill.

### FOROTNI ODBOR:

JOHN KOVAS, FRANCES YUCEVICIUS, MARY RIOLA.

### Predsednik Atletičnega odseka:

ANTHONY TOMAZIN, 1902 W. Cermak Road, Chicago, Ill.

### URADNO GLASILO:

AMERIŠKA DOMOVINA, 6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

Družba Sv. Družine je bila ustanovljena l. 1914 in je katoliška bratska organizacija, katere naloga je čuvati dom in družino.

Nudi vrsto življenjskih zavarovanj: običajno za celo življenje, za 20 let plačevanja, za 20 let z izplačilom, za 5 let, 10 let in družinski načrt.

Zivljenjsko zavarovanje z ozirom na starost:

Do 16. leta, mladinski oddelek	\$10,000
Od 17 do 35, odrasli oddelek	\$15,000
Od 35 do 40, odrasli oddelek	\$10,000
Od 41 do 45, odrasli oddelek	\$2,500
Od 46 dalje	Vse bolniške

Zavarovanje za bolezni in nesrečo (Bolnišniško zavarovanje), ki ga nudi družba: za dohodek, bolnišnico, zdravnika in operacije. Družba nudi bolniško zavarovanje vsem katolicanom od treh mesecev do 80 let starosti.

Za vsa morebitna pojasnila in navodila se obrnite pisмено ali ustmeno na glavnega tajnika:

JOSEPH KOČHEVAR, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.

## Sem in tja po Milwaukee

V nedeljo popoldne, 9. t. m., je pevski zbor cerkve sv. Janeza Evangelista (Milwaukee) sodeloval na koncertu v Brooks Union dvorani. Naši pevci in pevke so podali lepe prizore obhajanja božičnih praznikov v naši prelepi Sloveniji v predvojnih časih — bile so postavljene jasli,

ce, vprizorili so lepo navado blagoslovitve hiše na sveti večer, več tradicionalnih prizorov z božičnimi prazniki in prepevali naše prelepe božične pesmi. Posetniki koncerta so z velikim zanimanjem sledili prizorom ter z veliko akklamacijo odobrvali slovenske nabožne božične pesmice. Cerkvemu pevskemu zboru in vodji g. Ernestu Majheniču smo hvaležni za prednašanje slovenske pesmi in naših tradicij ameriški javnosti. — Brooks Union dvorana je del veleznane Marquette univerze.

Zvečer je slovensko društvo v farni dvorani sv. Janeza Evangelista na deveti cesti priredilo "Miklavževanje". — Nastopil je "škof" Miklavž z velikim spremstvom angeljev in "rogatev" — vprav kot je bilo v navadi v starem kraju. Škof Miklavž je obdaril mladež z nšetnimi dobrotami. Udeležba je bila lepa in vesela, posebno še malčki, ki imajo le redko priliko, da vidijo pravega "škofa" Miklavža, dočim vidijo ameriškega "Santa" pred božičnimi prazniki na vsakem vogalu!

Pred par tedni je društvo Triglav priredilo v dvorani sv. Janeza Ev. "Martinovanje". Udeležba je bila sijajna in postrežba fina. Družba je bila nadvse veselo razpoložena. Da so se gostje dobro imeli priča dejstvo, da je vse "šlo" — domače klobase in vse drugo, tudi vse, kar "tako gladko teče". Društvu Triglav želimo vztrajnega napredka!

Registracije za proslavo Silvestrova večera ali večera pred Novim letom v farni dvorani sv. Janeza Evangelista že sprejemajo. Vstopnina \$3.50 za osebo (vključena je večerja, pijača in ples). Kdor želi pričakati novo leto ter se pozabavati v

krogu prijateljev, naj ne zamudi te prilike!

Božične karte v slovenskem ali angleškem jeziku so vam še vedno na razpolago v zakristiji cerkve sv. Janeza Evangelista.

Včeraj (v nedeljo 9. t. m.) se je pričela velika kampanja za podpisovanje z obljubljenih kartic ali "pledges" članov fare Marije Pomoči Kristjanov v W. Allisu za 300,000 dolarski sklad za zidanje nove cerkve in župnišča. Izvoljeni možje za to pobiranje podpisov so šli od hiše do hiše faranov ter je šlo vse razmeroma dobro in gladko od rok. Želimo, da bi bila kampanjska zaobljubljena vsota dosežena in novo svetišče zgrajeno. Kjer so se kolektorji podpisov ustavili, so pustili brošure s popisom in sliko novih stavbišč. Slika je zelo impozantna. Fari Marije Pomoči Kristjanov želimo vsestranskih uspehov.

Božične voščilne kartice si lahko nabavite v West Allisu v cerkvenem pritličju.

V nedeljo, 16. t. m., bo v West Allisu po cerkvenih opravilih razprodaja peciva.

3. decembra je radijska postaja WTMJ-TV (The Milwaukee Journal) obhajala 15-letnico obstoja. Ob času prve televizijske oddaje ali predstave (3. decembra 1947) je bilo širom Milwaukee le 500 televizijskih aparatov, dočim danes skoraj ni hiše brez televizije.

Transportna družba namerava odpraviti električne busse ter jih nadomestiti z novimi na diesolje. Prvi novi busi bodo pričeli obratovati, kakor hitro jih družba prejme in ti novi busi so št. 15 (Delaware), št. 18 (National) in št. 11, ki že obratuje.

Vozniki avtomobilov se opominjajo, da naj bodo previdni v zimski vožnji ter posebno pazijo, da imajo avto vedno pod zadostno kontrolo na cestah, kjer veter odstrani sneg ter pušči ledene plasti na cesti. Ako nameravate ustaviti avto, ne rabite zavore prenaplo, ampak polagoma, sicer se vam lahko avto na ledu zasuče ter se zgodi nesreča. Varni boste le, če boste skrajno pazljivi.

Državni (wisconsinški) gozdarji pravijo, da se je ideja božičnega drevesca v Ameriki pričela okrog leta 1780. Prva božična drevesca so postavili hesenški vojaki za časa ameriške revolucije. Okoli leta 1800 se je navada postavljanja drevesca razširila po mladi deželi. Danes porabimo v Ameriki letno nad

20 milijonov mladih drevesc za božični okrasek. V Wisconsinu pridelajo letno nad milijon drevesc in nad 150,000 teh prodajo letno izven države.

Vsem — PRAV VSEM želimo vesele in blagoslovljene božične praznike!

## Slo let plastičnih snovi

Plastične snovi, ki se bolj uveljavljajo na mnogih področjih človeške dejavnosti ter marsikje izpodrivajo kovine in druge naravne surovine, po navadi pojmujejo kot pridobitev — upravičeno samo s stališča razširjenosti in splošne rabe — sodobne industrijske kemije, v resnici pa segajo njihovi začetki celih sto let nazaj, čeprav so si na široko utrle pot šele zadnja desetletja: leta 1862 je pokazal kemik Parkes na londonski razstavi novo snov "parkesin", prednika celuloida, ki so ga začeli izdelovati sedem let kasneje.

V drugi polovici prejšnjega stoletja je bil celuloid zraven naravnih snovi, na primer gutaperče, edini plastični material vse do iznajdbe kazeina, proizvoda iz mleka, ki se je uveljavil pri izdelavi klavirskih tipk ter gumbov in sponk. V začetku našega stoletja je prišlo tisto, kar zdaj označujemo kot plastične snovi, pridobljene pod učinkom toplote; prva med njimi je bila fenol formaldehid.

## Melone za pešce

V počitniških dneh so v vsej Veliki Britaniji še posebej razširili kampanjo, da bi bil cestni promet čim varnejši in da bi bilo kar najmanj nezgod in nesreč. "Nikjer ne manjka nasvetov, svaril, priporočil avtomobilistom, nazornih razlag prometnih prekrškov in glob zanje, nihče pa ni doslej mislil na pešce," je dejal dr. Camps na zborovanju zdravnikov, sodnikov, advokatov in ljudi iz drugih strok, ki so kakorkoli povezani s prometom. Svetoval je, naj ne bi več hodili gologlavi po ulici, temveč naj bi nosili značilno angleško melono, trd klobuk, ki bi jih morda varoval v primeru nezgode na cesti.

Melona je po mnenju dr. Campsa rešila življenje že precej ljudem, ki so na cesti ali na ulici zabredli v prometno nezgodo. Zdravnik je svoje trditve ponazoril s številnimi posnetki in dodal, da je trd klobuk za pešca isto kot na primer čelada za motociklista. — Predlagal je, naj bi prometne predpise za motocikliste razširili tudi na pešce, s tem da bi ti morali nositi trde klobuke.

Obveznost se seveda ne bi nanašala samo na moške, je dejal dr. Camps ter pozval tovarne klobukov in drugih pokrival, naj pripravijo modele, ki bi na ženskih glavah opravljali enako nalogo kot melone na moških. To pokrivalo je pripravil tudi tisti, ki sedijo zraven soferja, se pravi na tako imenovanem "sedezu smrti," ker kažejo statistični podatki, da je med žrtvami prometnih nesreč več teh sopotnikov kot pa voznikov. Tovarne klobukov in drugih pokrival so pozdravile zdravnikovo priporočilo.

## THE HAPPIEST SOUND IN THE WORLD!



It's the sound of your child's voice, chatting with Grandma and Grandpa. Treat them to this pleasure often by Long Distance. It's the easiest way to visit, to keep in touch, anytime.

Long Distance is the next-best thing to being there.

### Bargain Times!

After 6 p.m.—Most rates are lower. Sunday—Most rates are lower all day.

On any day—"Family Visit" time is after 9 p.m. on calls within Wisconsin—you can talk 10 minutes for the price of 5.



## Make it a GREEN CHRISTMAS FOR DAD...

with these Electric yard tools

**ELECTRIC TRIMMER-EDGER** — For good grooming wherever neat trimming and edging are needed.

**ELECTRIC HEDGE AND SHRUB TRIMMER** — Keep hedges and shrubs trimmed to park-like perfection.

**ELECTRIC TILLER** — A perfect tool for weeding, mulching and planting preparation.

**ELECTRIC LAWN MOWER** — Just plug it in and mow. No fuel to fuss with. No starting problems.

WISCONSIN ELECTRIC POWER COMPANY  
Live Better...Electrically



AMERIŠKI VZPON NA MT. EVEREST? — Raziskovalec Norman Dyhrenfuri razlaga skupini 19 članov svoj načrt naskoka na najvišjo goro sveta. Ameriška odprava pod Normanovim vodstvom bo skušala pridojiti pomlad doseči vrh Mt. Everesta.

## Društvo sv. Družine št. 11 St. John's No. 13 H.F.S. DSD

Pittsburgh, Pa. — Vse članstvo društva je prav vljudro vabljeno na glavno letno sejo, katera bo v nedeljo, 23. decembra, v navadnih prostorih na 57. cesti.

Na tej seji bomo volili društveni odbor za leto 1963, kar bo vzelo več časa kot navadne seje. Vse prošim, da pridete točno ob devetih dopoldne. Vabljeni ste prav vsi, tudi tisti, ki ste asessment za december že plačali. To je glavna letna seja, na kateri se je treba pomeniti o društvu in njegovem delu malo več. Pretresli bomo delo v preteklem letu in se pomenili o načrtih za prihodnje. Pozdravljeni in na svidenje na glavni seji!

Odbor.

## Društvo sv. Ivana št. 13 DSD

Chicago, Ill. — Bratje in sestre, povabljeni ste na zadnjo sejo v letošnjem letu, v nedeljo, 23. decembra, ob pol treh popoldne v spodnji dvorani pri Sv. Štefanu.

Na dnevnem redu je redna seja, nato volitve odbora za l. 1963, pobiranje prispevkov v pogrebni sklad, nato pa sledi zabava.

Frank Turner, ki vodi priprave za zabavo, je povedal, da bodo na razpolago domače klobase, potica in drugo pečivo, ki ga bodo oskubele naše preskušene gosposdinje Luba Truha, Wilma Sinkovec in Katherine. Za godbo bo skrbel Jay Kovas.

Vsem članom glavnega urada in vsemu članstvu našega društva želim vesel božič in srečno novo leto. Naj naša družba uspeva in cvete tudi v letu 1963! Z bratskim pozdravom!

Vesel božič tudi Ameriški Domovini in njenim bralcem po Ameriki in Kanadi!  
John Kovas, taj.

Attention — Brothers and sisters of St. John's Society of Chicago: You are invited to attend the last meeting for this year, to be held at St. Stephen's lower church hall, Dec. 23rd at 2:30 p.m. Very important!

- Program
1. Regular meeting.
  2. Election of officers for 1963.
  3. Collection of assessment and funeral fund.
  4. Big party to be held after the meeting.

Frank Turner, our chief chef, informed me that we will have domače klobase, potica, and cakes and cookies. Our cooks, Luba Truha, Wilma Sinkovec, and Katherine will be the bakers.

So, don't forget, I have a date with you. Music by Jay Kovas and his 101 Strings — the date — on December 23, 1962.

I would like to wish each and everyone from the home office in Joliet and our own members of St. John's Society a Merry Christmas and a Happy New Year and may our Society prosper in 1963.

Merry Christmas to Ameriška Domovina and its readers throughout America and Canada!

Fraternally,  
John Kovas, Secretary

## Švicarji pretiravajo z zdravili

Zaradi zlorabe zdravil je v Švici čedalje več smrtnih primerov. Pregled v bolnišnicah je pokazal, da ima 20,000 ljudi telesne ali duševne motnje zaradi stalnega uživanja pomirjevalnih praškov in tablet, ki blažijo bolečine. V obdobju 1950-1959 se je letna poraba fenacetina zvišala od 28 na 45 ton.

## Kulturna kronika



Zdravko Novak:

### Koledar Ave Maria za leto 1963.

Odkrito povem, da se kar začudim, kakor dobim v roke novo slovensko knjigo. Zdi se mi, kakor da se je Slovence zopet rodil nezakonski otrok: "Le kaj je tebe treba bilo." Tako sta ga sprejela nezakonska mati in oče in prav tako mi danes sprejemamo vsako novo slovensko knjigo: le kaj je tebe treba bilo. Običajno je bil nezakonski otrok v napotje vsem, nekamor ni spadal, vsak se ga je branil in vsak odiral po svoje. Prav isto se danes godi slovenski knjigi. Mesto, da bi jo z veseljem sprejeli, nam je odveč. Vzbuja nam slabo vest, ker bi jo morali z veseljem sprejeti, pa ne vemo kaj bi z njo. Vsakega dolarja se nam zdi škoda zanjo. A če jo že kupimo, se zanjo ne brigamo. Malokdo jo vzame v roke, da bi jo bral. Le toliko jo pregledamo, da si napasemo svoj firbec kakšna je, potem je pa konec naše ljubezni. Priznadam, da sem in tja in običajno najde prezgodnji grob med odpadlo šaro, ki jo pobere smetar.

To je velika krivica, ki jo delamo slovenski knjigi. Skoro popolnoma smo jo že izobčili iz svoje srede. Ali ni tudi slovenska knjiga del naše kulture?

ne dejavnosti? Ker knjige ne cenimo, verjetno preveč ne cenimo tudi tistih, ki se še trudijo in pišejo slovenskemu narodu knjige v njihovem jeziku.

A jaz sem vsake slovenske knjige zelo vesel. Prav tako sem vesel, kakor če me obišče dober prijatelj in znanec. Vem, da mi bo marsikaj veselega, novega in lepega povedal. Vsaka nova slovenska knjiga je tudi dokaz, da smo Slovenci še tu. Prvi znak v našo kulturno smrt bo tisti dan, ko bo izšla zadnja slovenska knjiga.

Ko leto prične odmirati prihaja čas, ko se rode nove slovenske knjige. Vsako leto nas prvi pozdravi koledar Ave Maria. Tudi letos je bil prvi.

Letos je 50 letnik. Kdor ima vse, ima pred seboj 50 lepih poučnih slovenskih knjig in zgodovine.

Kaj prinaša letošnji koledar? Najprej nam je urednik opisal njegovo rojstvo. Sledi koledarski del. Ob robu ima pametnice in reke, spodaj pa misli iz evangelijev in izreke naših velikih mož.

Na strani 16, je opisan zlati jubilej komisarijata slovenskih Frančiškanov sv. Križa. Veliko delo je komisarijat opravil v dobi petdesetih let. Reševal je Slovence v Ameriki pred popolnim odpadom od Cerkev, vere in moralnega življenja. Prav v letošnjem letu se mi je nudila prilika, da sem dobil malo več vpogleda v delo "naprednih" v ZDA. Nisem si mogel predstavljati, kako je mogoče, da je bilo v ZDA toliko Bogu, Cerkvi in veri odtujenih Slovencev. Sedaj mi je jasno.

"Napredno" časopisje, knjige in organizacije so in še pogublajo slovenskega človeka, da je popolnoma zgrešil svoj cilj na zemlji. Kako se je moglo to zgoditi? Preprosto! Ako namsemu človeku ponudite slovensko pošteno katoliško branje se namrdne: to že vse vem, to ni nič novega. Knjigo odrine, ne bere! Odrinil je milost! Ko so pa "napredni" prišli s svojimi knjigami, s svojimi lažmi v časopisju, so mnogi mislili: to bom bral, ti nimajo nič o veri in Bogu — kar jaz že zdavnaj vse vem. Bral je in se zastrupil — zastrupil za vse življenje, zastrupil tudi za večnost. Pregledoval sem knjige, ki so jih izdajali "napredni," zlasti v Čikagu. Nekatere knjige so take — tako strupene, da, če si jo prebral in kdor jo je prebral se je zastrupil za vedno. Strupeni ni treba cele zaboje, da te ubije. Marlyn Monroe je vzela samo eno ali dve tableti preveč, pa je bilo preveč. Konec. Poti nazaj ni več! In v poplavi tega slabega je bil Komisarijat sv. Križa najmočnejša jez, ki je zajezil, da ni v tej umazani mlakuži vse potonilo, kar je bilo v Ameriki slovenskega. Pri družile so se še slovenske župnije in iz tega pogubnega "quick sanda" so izvzili na lepo ravan novega verskega življenja sedanjih rodov. Tisti pa, ki so se zastrupili po vsem, kar je "naprednega" v Ameriki, se bodo pa težko rešili. Najedli so se strupa in sedaj jim skoro ni pomoči. Pomoč je sicer tu, boljša morda kot kdajkoli do slej, toda oni je niso zmožni več sprejeti. Podobni so bolniku, ki sedo ob polni mizi, pa od gladi umira.

Ker je vse to več ali manj zgodovina, tu omenim opis božje poti Sv. gora ob Sotli, ki ga je prispeval P. Odilo Hajnšek. Omembe vreden je tudi članek 600 in 260 letnica cerkve na Igu 17. 11. 1961.

Koledar se je spomnil tudi pokojnega pisatelja in župnika Franca Saleškega Finžgarja, ki je letos 2. junija umrl v Ljubljani. Vsebinska tega članka je bila na vatikanskem radiu. — Lep je tudi življenjepiš pok. Ludvika Hoge, ki je bil sin slovenskih staršev.

Koledar Ave Maria prinaša vsako leto tudi nekaj leposlovja, pesmi in drugih sestavkov. Predvsem naj omenim našega pesnika Marjana Jakopiča, ki je prispeval 4 pesmi: Dom; Obisk, Slovo in Zahvala. V njih se čuti, da išče Jakopič novih poti za izražanje svojega čustvovanja. — Med pesnitvami naj omenim tudi prispevek Jožice Pavli pod naslovom: Kako je bilo lepo... To je bila deklamacija v spomin pok. škofa dr. Gregorija Rožmana na proslavi 25. marca 1962 v Collinwoodu. — Lojzka Verbič je poslala pesem: Marija, daj mi srce; M. P. pa pesmico, Na Krki. Objavljena je pa tudi pesem Smrt sv. Cirila, ki jo je spesnila Uršulinska Mati Elizabeta.

Med prizo naj bi omenil tudi legendo Cerkvica sv. Klemen-ta.

Iz dramatike sta omenjeni dve stvari. "Marijino oznanjenje," ki so ga vprizorili člani Slovenskega gledališča v Torontu 10. marca 1962 v Čikagu in pa še drugo "Marijino oznanjenje," katerega besedilo je pripravila Jožica Pavli za vprizoritev Slovenske šole v Collinwoodu 25. marca letos.

Iz domovine je pa opisano romanje Fatimskega Marijinega kipa iz Portugalske v Loko pri Zagorju.

To je vsebinska novega koledarja Ave Maria. Bogata je in lepa. Vzemi ga in beri. Ako ga nisi prejel, pošlji v Lemont en dolar, pa ga dobiš v nekaj dneh. Tudi tisti, ki se ne štejemo med "napredne bomo zlezli v "quick sand" iz katerega ni rešitve, ako

bomo odklanjali dobro slovensko branje. Ne misli, da je vseeno če bereš ali ne. Branja ne more nadomestiti nobena druga stvar. Ne berimo samo iz firbece vsakdanje novice, berimo tudi kaj lepšega, koristnega da bo kaj za srce in duha.

Bibliografski podatki: Ave Maria. Koledar za leto 1963. Uredil P. Fortunat Zorman O. F. M. Zunanja oprema: arh. Vilko Cekuta. Tisk: Ave Maria, Lemont. Izdali in založili slovenski Frančiškani v Lemontu. Strani 152. Vel. 19x25cm. Cena 1. dolar.

Mnogo premalo zdravnikov

Kot zelo težavno označuje Svetovna zdravstvena organizacija sedanje stanje glede zdravnikov po svetu, saj jih pride 1.5 milijona na tri milijarde ljudi.

Če vzamemo — je rečeno v poročilu mednarodne ustanove — da bi v svetovnem merilu potrebovali vsaj 13 zdravnikov na vsakih deset tisoč prebivalcev, pokaže račun, da ima svet 2.4 milijona premalo zdravnikov, ki bi jih moralo biti 3.9 milijona.

Se slabše je glede zobnih zdravnikov: medtem ko bi po

ugotovitvah Svetovne zdravstvene organizacije potrebovali po enega na tisoč prebivalcev, pride na vsakega z o b n e g a zdravnika na primer v Indoneziji 283 tisoč, v Indiji 108 tisoč, v Sovjetski zvezi 5 tisoč, v ZDA pa 1,700 ljudi.

— Cena belemu kruhu se je od leta 1946 do leta 1959 povečala za 70%.

DR. ZUPNIK  
ZOBOZDRAVNIK  
6131 St. Clair Avenue  
vhod na E. 62 St.  
Uradne ure: 9:30 zj. do 7 zv.  
Prijava nepotrebne.

### DRUŠTVENI IMENIK

Veliko posameznih društev ima v našem listu seznam svojih uradnikov, čas in kraj sej. Te sezname priobčujemo po enkrat na mesec skozi vse leto proti plačilu \$12.

Društvom, ki imajo mesečni oglas v tem seznamu, objavljamo brezplačno tudi vabila za seje, pobiranje asessmenta in druge kratke vesti. Dobijo torej za \$12 dosti koristnega.

Vsem društvom priporočamo, da na letnih sejah odobre letni oglas v imeniku društev Ameriške Domovine in si s tem zagotove tudi priložnost za brezplačno objavo društvenih vesti in novic.

so light, so right, and oh, so refreshing!

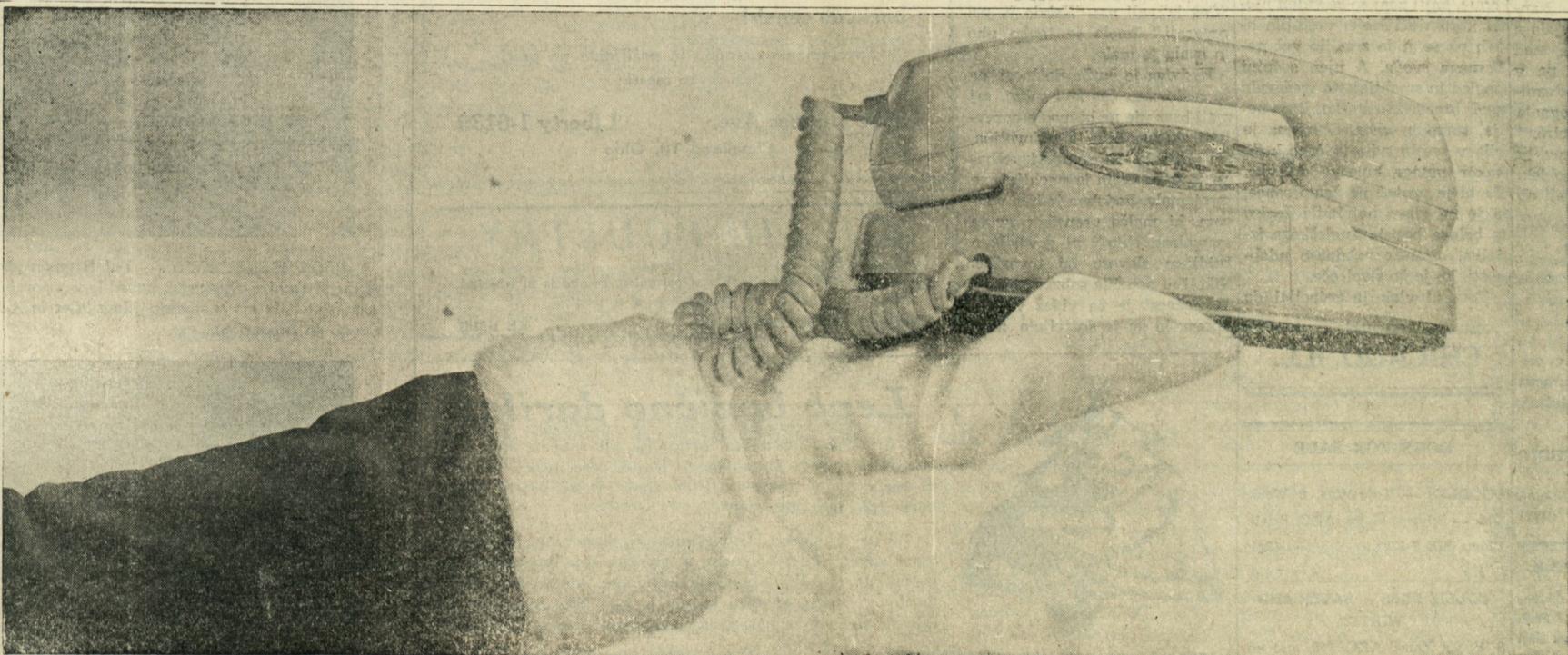
enjoy STROH'S and taste what fire-brewing does for beer flavor!

Premium quality always... popular prices everywhere!

Stroh's BEER light smooth fire-brewed

The Stroh Brewery Co., Detroit 26, Michigan

AMERICA'S ONLY FIRE-BREWED BEER



## Še nobeno darilo ni povedalo več

... kot božično darilo telefonske pestrežbe. Ohio Bell nudi sedaj bogato izbiro božičnih daril za dom... vključno ljubek, majhen Princess telefon z razsvetljeno številnico (na sliki zgoraj). Telefonski podaljški so vedno prijetno, dobrodošlo darilo, ker so moderni, prikladni in privlačni. Tudi priročen stenski telefon in poznani namizni telefon sta zelo priljubljena... oba sta na razpolago v različnih barvah... in vsak od njih je razveseljivo darilo. Ne navadno razkošno božično darilo je Domača tele-

fonska pestrežba... katera omogoča obveščanje iz sobe v sobo in nudi vse udobje telefonskih podaljškov. Posebna naprava omogoča tudi razgovor z glavnimi vrati iz notranjosti vašega doma... kar je posebno pripravno, če ste sami ali zelo zaposleni. Zelo posrečeno darilo je telefon z zvončki, najnovejša stvarca v telefonskem krogu. Vse telefonske klice naznanja z veselimi, prazničnim zvonjenjem... prijeten božični spomin skozi celo leto... Tudi cena je zmerna. Res, nobeno darilo še ni povedalo več. Zato pokličite kma! in nakupite božična darila... po telefonu... 622-3900.

OHIO BELL  
complete communications  
for home • business • community

RENE BAZIN:

# OSAMLJENA

Vsa vrata so se pred njo zapirala, vsa srca so ostala zakrknjena. Budilka je udarjala sekunda, drseče v brezno večnosti. Skozi edino okno je bolnica videla vršičke gostih smrek, druge nad drugo, nad njimi pa so se previjale, trgale in valile megle iz doline; nič pa ni nanje mislila, njihove slike so ji samo silile v oči in jo begale. A Leonida se ni dala ostrašiti. Negibno in spokojno je oči upirala v okensko šipo, kjer se je kotu videl košček zemlje, ustnice so se ji razlezele v smehljaj in ponavljala si je: "Rada sprejemam neuspeh, osamelost, bolezen, — dokler boš Ti hotel, moj Bog, v blagor mojha soster, zlasti pa najmlajše."

Nekam nejasno je zasutila, da se sestra Justina vznemirja zastran sestre Paskale. Res ji nihče ni ničesar povedal. Čemu pa? Saj v samostanu ni bila "svetovalka". In kaj bi tudi mogla pomagati? A iz kratkih in živahnih pisem gospe Justine je uganila neko žalost. Zato je zdaj v tej puščobni in samotni uri, ko ni imela več moči ko za eno samo misel, sprejemala preskušnjo in spokojno rekla: "Sprejemam neuspeh, dokler boš hotel, v blagor svojih soster, zlasti pa najmlajše."

Strašna noč je ovila goro, gozd in vas, v hiši, ki jo je s svojo senco pokrila smreka, pa se je neboljeno bitje borilo z Bogom, da odkupi neko dušo v stiski.

## Hedviga

V pozni pomladi koncem maja je voljni zrak drhtel nad Loiro, bilo je že toplo, čeprav še niso pognale vse zeli, listje je bilo blažno in je blestelo v soncu. Na desnem bregu reke je skoraj sredi nanese zemlje na neki vzpetini stala čuvajnica z ozkim pročeljem. Bila je sezidana nekaj metrov proč od nasipa železniškega tira Pariz — Nantes kraj ceste, ki je prihajala z gričev na severu, se vila med polji in senožeti, potem pa v pravem kotu presekal železniški tir in se malo naprej pognala na obokani most preko Loire.

Vozovi kmetov in trgovcev, tu pa tam kak avtomobil z obiski gradov ob Loiri, so prihajali ob

katerikoli uri podnevi in ponoči ter vozili preko tira. Priti je moral stati, kadar je mimo vozil vlak.

To delo ni bilo preveč utrudljivo; samo zelo natančen si moral biti in imeti rahlo spanje, da si slišal klice voznikov ali hupo avtomobilov, pa biti neustrašen in precej trdnega značaja. Kajti čuvajnica je bila daleč od človeških bivališč, ker so se ljudje bali povodenj in je po nizko ležečem svetu stalo le malo kmetij.

Bilo je ob treh popoldne. Borno oblečena starica je čepela ob ozki gredici vzdolž tračnic nekaj korakov od hiše. Puliča je plevel, ki je poganjal iz peska. Gibala se je neverjetno počasi.

Lahko si uvidel, da je še to delo presegalo njene moči, kajti komaj je oplela za vatel dolgo progo, že se je ustavila in odpočivala ter se zazrla v četvero jeklenih tirov, ki so se oddaljevali ravni in b'lesteci, pa se vedno bolj bližali drug drugemu, dokler se niso na obzorju zlili v enega, kakor se staknejo na stavtah napete niti. Na obeh straneh proge so polja odkrivala svoje novo zelenje v sončni luči. Skozi topole so v silnih razdaljah blesteli bregovi; voda in pesek sta se zdela kakor srebro in zlato.

Zenska je spet začela delati, pa znovo obstala in se zagledala v progo, ki je bila pod njenim varstvom. Ob poti štirih je zaklicala: "Vlak 717!"

Več minut njenemu klicu ni nihče odgovoril in starica se je spet sklonila nad grahovo gredico; tedaj pa je neka mnogo mlajša ženska odprla vrata hiše in stopila venkaj.

Bila je Hedviga, še lepša kot nekoč v šoli na trgu Saint-Pontique, kajti zdaj so se videli njeni kostanjevi lasje, v sinjih očeh pa se ji je zrcalilo več nebesnega svoda. A njen sočutni pogled in smehljaj sta srečavala zgolj brezbrizno staro, žitna polja, travo in vrbe. Oblečena je bila v svetlo svilo in črno krilo kakor mnoge kmečke delavke. Da bi je preveč ne žgalo sonce, si je na glavo nataknila čepico iz belega batista angleškega izdelka, ostanek nekdanje udobnosti, ko je še živel oče.

Tovorni vlak je pripeljal do

vrbovega drevoreda pri hiši, — Hedviga pa je dvignila zvito zastavo, ki jo je držala v roki. Za dve minuti se je zemlja tresla; vrbam je listje drhtelo; deset srak je priplavalo po zraku; živina v vaku je mukala, železje je škrtalo, deske škripale in splašile vso v bližnjih žitnih njivah skrito živad; nato je zadnji voz švignil mimo ceste in se ves tresoč se oddaljeval po tračnicah, na nasipu pa se je poleg pesek po zeliščih in peterih grmičih ribezlja.

Plevica se ni okrenila. Hedviga je pogledala proti nji, potem pa proti vzhodu, kjer se je v daljni daljavi na vodah ob obali odbijala sončna obla. Še vedno je bila po vsem njenem bitju razlita želja, da bi ljubila. Vrnila se je v kočjo.

V svetli in s ploščami potlakani sobi je stol spet primaknila k mizi, ki ga je bila pravkar odrinila, se usedla in s položenege platna na mizi vzela v roke črno volno ter jo začela pletiti. Igle so se tiho križale. Pokrajina zunaj je bila pokojna. Zraven komolca, ki ga je dekle naslanjalo na mizo, je ležala odprta knjiga, vezane in oguljene ure brevirja. Hedviga se je zdaj pa zdaj sklonila nad njo, med pletenjem kaj prebrala, potem pa premišljevala.

V tej hiši se stanovala skupaj s svojo materjo. Ta je bila že nekaj let vdova po postajnem načelniku železniške družbe in bi smela zahtevati, da jo nastavi na kak postaji za knjižničarko. "Do take službe imam pravico", je rekla, "in jo tudi zahtevam." A praznih mest je bilo malo, ni pa bilo malo "pravice", ki so bile še starejše od njene. Nekaj časa je spočetka sama, potem pa s svojo iz šole izgnano hčerko životarila v neki vasi Blaisois, nazadnje pa — bilo je v začetku zime — sprejela službo železniške čuvajke.

Ta služba bi ji bila kar všeč, če je ne bi jezila misel, da je prav za prav v službi nazadovala. Zelo jo je mučil protin in zdravnik ji je priporočil, naj se zlasti varuje prehlada. Zato je skoraj vedno pošiljala hčerko, da je odpirala pregrajo in se z zastavo postavljala pred hišo, kadar je mimo privozil vlak, sama pa je le budno na vse pazila ter podnevi in ponoči opozarjala: "Čas je", ali pa: "Nekdo je pri pregraji." Imela je tanko uho in spala je malo.

Hedviga je čutila dolžnost, da za nedoločen čas živi tukaj, saj mati brez nje ne bi mogla opravljati službe. Bila je zadovoljna, saj je imela svojo voljo izvežbano za žrtve in jih je smehljaje sprejemala. Podobna je bila vdovam, ki molče prenašajo svojo osamelost. Nikoli ni govorila o bridkem slovesu od tovarišic. Nikoli ni potočila solze. Vsa njena nežnost je na videz veljala dnevu, ki ga je doživljala, ni si

želela ničesar drugega. Vendar pa je prav vsak dan v dnu svojega srca poleg velike bridkosti, ki je nikoli ni zapustila, morala občutiti še dve, eno zjutraj, eno zvečer.

Kadar se je zjutraj prebudila, je prek travnikov do nje prihajal glas zvonov in največkrat ni mogla v tri kilometre oddaljeno cerkev, in vendar je bila Bogu posvečena oseba, ki jo je tako zelo žejalo po božji ljubezni! Zvečer pa jo je čakala druga preskušnja, kruta in srce trgajoča. Mati pa še slutila ni ne prve ne druge.

Prav zdaj se je bližala njena ura. Večkrat je Hedviga pogledovala na številčnico na steni in viseče ploščate ure in sledila minutnemu kazalcu: štiri, pet mi-

nut čez, deset minut čez, in vsako pot se je nemirno ozrla po cesti na desni, rumeni med dvema robovoma zelenja.

Še nekaj minut in z vrta se je oglašala mati:

"Hedviga, hitro, so že tu! Puzuri se! Tudi brzec bo zdaj zdaj tu!"

Dekle je gologlava planila iz kočje in stekla k pregraji. Nič več se ni smehljala. Obličje ni bilo ne rožnato ne nežno, pač pa blede in mrko. Najrajši bi ne bila prišla, ali pa bila povsod prej ko tu.

Kaj pa je bilo takega? Trideset ščarčkov, fantov in punčk, se je vračalo iz šole; tekli so, da bi prej prišli čez progo, in vpili:

"Gospodična! Dober dan, go-

spodična! Hitro, gospodična!"

Dečki so snemali svoje barete in čepice; deklice pa so dvigale ročice z razkrčenimi prstki; vsi so bili razigrani, oči so se jim svetile, ustnice pa so živahno čebljale:

"Odprite, gospodična!"

Vzdignila je pregrajo. Otroci so v skoku stekli prek tirov, le nekaj najmanjših je zaostalo, ki so jih za roko vodile starejše sestre. Za njimi se je ograja spet zaprla. Niti eden ni ostal pri Hedvigi.

Sli so svojo pot; vse bolj so se oddaljevali, kmalu se na vedno mesa.

ožji cesti ni videlo drugega ko nerazločne živahne pike, kakor čreda ovac, nad njimi pa prah.

Hedviga je z očmi sledila šolarjem, srce pa ji je močno razbijalo in kar sključila se je od srčne muke, da nihče ne mara njene ljubezni.

Vsak večer so takole zginjali otroci, ki jih je ljubila, in mislila nazaj na Lyon, na Nimes in potem na Boga.

(Dalje prihodnjič)

— Povprečen odrasel Američanec poje na leto 160 funtov oddaljevali, kmalu se na vedno mesa.

## LAKE FURNITURE, INC.

855 East 222. Street RE 2-7616

Ima na zalogi

BOGATO IZBIRO BOŽIČNIH DARIL ZA VSAKEGA ČLANA DRUŽINE!

Cene zelo znižane!

STANLEY in FRANCES ERZEN, lastnika

ZELITA VSEM

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

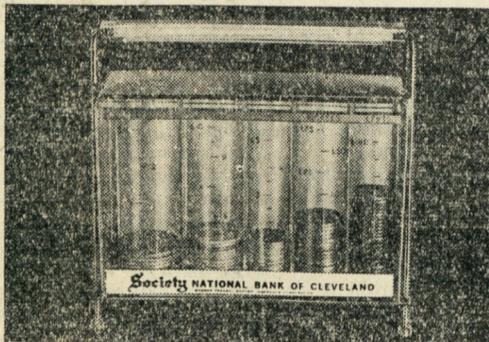
## PRISLAN PROVISION

SLOVENSKA MESNICA STANKO PRISLAN  
1147 Addison Rd. EX 1-1419

Naše posebnosti ta teden:

ROUND STEAK	89 c lb.	BABY BEEF LIVER	49 c lb.
FRESH PICNIC HAM	35 c lb.	FRYING CHICKENS	33 c lb.

## SIJAJNO BOŽIČNO DARILO:



### Darujte ta moderni stolpičasti hranilnik

Ta je nova icača za božično darilo — darilo, ki bo res razveselilo vašo mladiro. Ta lep, prozoren hranilnik zbira kovance v stolpiče in sešteje vsak stolpič. V njem je prostora za \$33 kovancev. Ima varnostno ključavnico. Cena samo \$1.65, vključno davek. Na razpolago samo pri...

## Society NATIONAL BANK

OF CLEVELAND

Member Federal Deposit Insurance Corporation

## HOLMES AVE. MARKET

Tudi letos, kakor vsa druga leta, imamo polno zalogo svežega in prekajenega mesa in vseh vrst grocerije po zelo zmernih božičnih cenah!

Sprejemamo naročila in pošiljamo po pošti tudi izven mesta!

15638 Holmes Ave. Liberty 1-8139  
Cleveland 10, Ohio

## EUCLID POULTRY

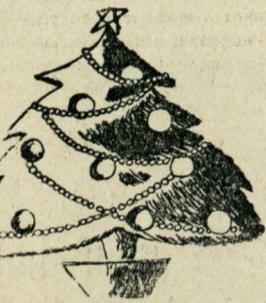
V zalogi imamo vedno očlašene piščance na kose rezane popolnoma sveža jajca ter vseh vrst perutnino. Pridite in si izberite!  
HOWARD BAKER  
549 EAST 185 STREET, EUCLID KE 1-8187

## Lepo božično darilo!

Ali imate sorodnika, prijatelja ali znanca, ki ne doiva še Ameriške Domovine? Dajte, osročite ga za Božič in mu naročite Ameriško Domovino. Boste videli, da mu boste zelo ustregli.

Ako to storite, bomo novemu naročniku mi poslali lepo božično karto obenem z božično številko ter ga obvestili, da mu Vi poklanjate naročnino kot Vaše božično darilo. Izrežite spodnji kupon in priložite denar za naročnino obenem z natančnim naslovom novega naročnika.

KUPON



Ameriška Domovina  
6117 St. Clair Ave.  
Cleveland 3, Ohio

Prosim, da pošiljate Ameriško Domovino kot moje božično darilo na stedeči naslov:

Ime .....

cesta .....

mesto in država .....

Za to darilo pošiljam znesek \$ .....

Moje ime je .....

Moj naslov je .....

mesto in država .....

## CHICAGO, ILL.

Give your children  
MUSIC LESSONS

All instruments taught by expert instructors. — Instrument rental. Accordion, Brass, Guitar, Piano, Violin, etc.

WM. P. LAUX MUSIC STUDIO  
Phone KI 5-3015

4417 N. Melvina Chicago (238)

## REAL ESTATE FOR SALE

EVANSTON—SKOKIE—By Owner Attractive Exciting — 8 Rm., 3 Bedroom Home, 2 Baths with large first floor family rm. St. Joan of Arc and Evanston Schools. 9313 Springfield. — OR 3-5637. (240)

## HELP WANTED MALE

### Quartz Crystal Engineers & Technicians

Expanding company has openings for qualified men in new engineering and development laboratory. Challenging opportunities to make important contributions to the advancement of the art in oscillator and filter crystals. If you are currently employed, if you are interested, write:

HOWARD DILLON, Chief Engineer

All information held confidential.

### MIDLAND MANUFACTURING CO.

3155 Fiberglass Rd., Kansas City, Kan. Phone: FI 2-7950 (241)

## CHICAGO, ILL.

### DOGS FOR SALE

POODLES — Toy Mins. 8 Weeks Old. — Silvers, Males. AKC. Priate. Phone ME 7-1381. (241)

COLLIE PUPS — SABLE AND WHITE.

6 Weeks Xmas. AKC. \$65. and up Wheaton. — Phone MO 8-4584. (241)